



Mandenkan

Bulletin semestriel d'études linguistiques mandé

53 | 2015

Dictionnaire kakabé-français

Index français-kakabé

Alexandra Vydrina



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/mandenkan/374>

DOI : 10.4000/mandenkan.374

ISSN : 2104-371X

Éditeur

Llacan UMR 8135 CNRS/Inalco

Édition imprimée

Date de publication : 1 juin 2015

Pagination : 206-254

ISSN : 0752-5443

Référence électronique

Alexandra Vydrina, « Index français-kakabé », *Mandenkan* [En ligne], 53 | 2015, mis en ligne le 01 juin 2015, consulté le 08 juillet 2021. URL : <http://journals.openedition.org/mandenkan/374> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/mandenkan.374>

Ce document a été généré automatiquement le 8 juillet 2021.



Les contenus de *Mandenkan* sont mis à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International.

Index français-kakabé

Alexandra Vydrina

A – a, comme à cause de, à côté, à droite

à fɛ̀, mà, yèn

à cause de dúla, fí, mà

à côté fénda, pàn, tògɔfɛ, dúla, kèna

à droite bɛtɛ {bétɛ}

abattre fofi

abcès *m* búurɛ {búurɛ}, sùumɔ {sùumɛɛ}

abeille *f* kúmukolo {kúmukolè}

ablution : faire ses ablutions sálligɛ

aboyer wónwon

abri *m* tógɔ {tógɛ}

absent (être) faama

acceptable (être) gásɛ

accepter kéle, sòn

accident *m* màsiibó {màsiibòè}

acclimater (plante) ñibɛ

accompagner malò

accomplir (s') láatɛ

accorder (s') lógɔsa tabita

accoucher labòyi, sòtɔ

accouder (s') sóɓinde

accueillir jábɛ, tàran, tólni, labèn

accrocher (s') sàkke

accuser féli

acheminer (s') vers kúndi

acheter sà

acheteur *m* kiliyan {kiliyanɛ}

achever bán, kámali

actualités *f pl* dántεε {dántεε}, kála {kála}
adhérer : faire adhérer kòli
adjoind *m* bàtuláa {bàtuláa}
administration *f* gùwεrnεman
admis (être) gájε
adorer bàtu
adosser háare
adresser (s') à tùgge, mìε
adulte *m* kámarεnsinba {kámarεnsinbà}
affaiblir (s') faga, féεya
affaire *f* aféε {áféε}, háaju {háajuè}, kóo {kóè}, kòɔɔa {kòɔɔáa}, máko {mákoè},
 mùráadu {mùráaduè}
affamé kònkotó {kònkótè}
affluence *f* nbátu {nbátué}
affront *m* pòrɔntá {pòrɔntáa}
affronter latànbi
Africain *m* fatafín {fatafínè}
âge *m* s̄ii {sèè}
agiter la main háyle
agrandir layáage, tayáage
agréable dí, diyama {díyamà}
être agréable tadíya, díya
agresser dárte
ah ! jáa, wáyɔβε
aide *f* dèεmári {dèεmáre}, sábu {sábuè}
aider màgbén, dèεman, nàfa
aïe ! wáyayɔɔy
aigle *m* sègèle {sègélè}
aigrette *f* nàalolí {nàaloléè}
aiguille *f* mésende {mésennè}, sàagíran {sàagíranè}
aiguiser ladíya
ail *m* láy
aile *f* gábuntán {gábuntánè}, kànpátan {kànpátanè}
aimer kànu
aîné kina {kínà}
ainsi áwà, hàkkéè, káa
ajouter dáafa, layáage, makàfu, sàagi
alcool *m* bèεε {bèεεè}, dólɔ {dólè}
aller latélen, má, tága, wà
aller à pied séppi
aller chercher jókkitε
allongé (être) ján
allumer (s') bita, ménen
allusion sòbɔundu
alors áwà, bii, hári, òntumá, yòɔ, èyóò
aluminium *m* báfata {báfata}
amas *m* nànsañára {nànsañará}
amateur *m* kónte {kóntè}

ambition *f* wàkkilári {wàkkilàrè}
âme *f* nîi {nèè}, wónki {wónkè}
amen àmiini
amende *f* álamaani {álamaanè}
amener jókkite, nàati
amer kúme {kúmè}, kúna, kunama {kúnamà}, kúnkuna {kúnkunà}
être amer kúmuya, kúnaya, lámme
ami *m* dènrógo {dènrógè}, díyapogo {díyapogè}, fúlan {fúlajè}, jaatígi {jaatígè}, kòto {kòtèè}
être amis jaatígiya
amitié *f* díya {díyà}
amoindir dúyite
ampoule *f* électrique ánpul {ánpulè}
amulette *f* básí {básè}
amusement *m* tólon {tólonè}
amuser (s') ñáalatege, tólon
an *m* sàñ {sàñjèè}
il y a deux ans sérunkò
il y a trois ans séruntakò
anacardier *m* yàlagí {yàlagèè}
ananas *m* fúupe {fúupjèè}
anarchie *f* págay
ancien folo, fólèto
ancien (du village) kèemógo {kèemógè}, kiikála {kiikálà}, kina {kináà}, mògobáa {mògobáa}
âne *m* fàlin {fàlínè}
anecdote *f* pàrti {pàrtèè}
angle *m* sára {sàrà}
animal *m* sòbo {sòbèè}
animal *m* sauvage féñ {féñjèè}, kúlle {kúllè}
anneau *m* kùrundá {kùrundáà}
année *f* sàñ {sàñjèè}
l'année dernière sérùn
l'année prochaine yáari
cette année ñinán
annexe *f* (d'un bâtiment) áneksè {áneksè}
annoncer hóllite
anse *f* fála {fála}
antilope *f* tòogére {tòogérè}
guib *m* harnaché mìnán {mìnánjèè}
antimoine *m* kále {kále}
anus *m* bòoda {bòodáà}
apercevoir (s') de háccè
aplanir fónindirè
aplomb *m* hóolinkinari {hóolinkinarè}
apparaître tabó, yáltite
apparemment háray
appel *m* kéleri {kélerè}

- appeler** kéle
- applaudissement** *m* bólotasumun {bólotasumuɲɛ}
- appliquer** (s') wàkkíɛ
- apporter** náati
- apprendre** dègen
- apprenti** *m* ápranti {áprantɛ}
- approche** *f* (d'un événement) màgbɛn {màgbéɲɛ}
- approcher** lò, madòn, módòn
- approcher** (s') madòn, módòn
- approcher** (s') (événement, date) sútuya
- approcher** (s') furtivement ɲéɛɛntɛn, ɲénti
- appuyer** (s') júgge, tungan, tabita
- appuyer** háare
- après** butúgun, kò, sannín
- après-demain** sínankò
- après-midi** *m* alánsara {alánsarà}, fana {fanàà}, sállifana {sállifanà}
- arachide** *f* tìga {tìgáà}
- pâte d'arachide** pòlo {pòlɛɛ}
- araignée** *f* màarijaaja {màarijaaja}, màrijáawo {màrijáawɛ}
- arbre** *m* lógo {lógɛ}
- espèces d'arbres** : bàngiɲágin {bàngiɲáginɛ}, bárike {bárikɛ}, bóyile {bóyilɛ}, bócolla {bócollà}, bóori {bóorɛ}, cúkke {cúkkɛ}, dénbaɲuma {dénbaɲumà}, dòlogá {dòlogáà}, dùkúmme {dùkúmmɛ}, gàlbóobo {gàlbóobɛ}, gbóele {gbóelɛ}, gùndéngule {gùndéngulɛ}, kaaju {kaajuɛ}, káhe {káhɛ}, kásiya {kásiyà}, kètújànkuma {kètújànkumà}, kiidi {kiidɛ}, kiile {kiilɛ}, kòtocále {kòtocálɛ}, làare {làaréɛ}, lènge {lèngɛɛ}, lòokún {lòokúɲɛ}, málanga {málangà}, mèeko {mèekóɛ}, nòɲo {nòɲɛɛ}, ɲàariɲáɲin {ɲàariɲáɲinɛ}, ɲáɲaka {ɲáɲakà}, ɲàra {ɲàràà}, páapatara {páapatarà}, pòrtokíidi {pòrtokíidɛ}, pòrtoté {pòrtotéɛ}, réme {rémeɛ}, símin {síminɲɛ}, sòto {sòtéɛ}, sùngbála {sùngbàlà}, tàgàlle {tàgàllɛ}, tàle {tàlɛɛ}, tàndasáara {tàndasáarà}
- arbuste** : **espèces d'arbustes** fàrmátulle {fàrmátullɛ}, góogo {góogɛ}, sárananna {sáranannà}
- arc** *m* (arme) kála {kálà}
- argent** *m* dàlási {dàlásɛ}, káalisi {káalisɛ}, sii {sèè}, támma {támma}, tánta {tántà}, wóti {wótɛ}
- argile** *f* bàngugbéɛ {bàngugbéɛ}, lòope {lòopɛɛ}
- argument** *m* tòɲa {tòɲáà}
- arme** *f* áala {áalà}, gèrefɛn {gèrefɛɲɛ}
- armée** *f* lárme {lármeɛ}, mílitɛrya {mílitɛryà}
- armoire** *f* bífe {bífɛ}
- arracher** wùtun
- arrêter** (s') lò, dàn, lò
- arrière-grand-père** *m* màamasoɔ
- arrière-petite-fille** *f* tólobita {tólobità}
- arrière-petit-fils** *m* tólobita {tólobità}
- arriver** ké
- asseoir** (s') sìgi
- asseoir** (s') par terre déppi
- assemblée** *f* jáma {jàmáà}, dúniya {dúniɲà}

assiette *f* pìlèti {pìlètè}
assistant *m du chef* nbàtuláa {nbàtuláà}, sòofa {sòofáà}
atelier *m de couturier* átalyε {átalyè}
attacher kiti, lála
attacher par le cou sáanε
attaquer dárte, sàkke
atteindre bón, také, ké
attendre híli, kònon, mákònon, tómalòm, tóngi
en attendant kènén
attention : faire attention téfi
atterrir cíkke
attiéké *m* kèke {kèkéè}
attirer (dans un piège) hílayá
attraper bíta, kiti
attraper par la taille : céeci
aube *f* súbaka {súbakà}
aubergine *f* jàgatú {jàgatùè}, kòbokóbo {kòbokóbè}
aucun dóodo, wó
au-dessus de kùnto
augmenter húrite
aujourd'hui bii
aulacode *m* tórɔwa {tórɔwà}
aumône *f* sádaka {sádakà}, múudo {múudè}
auprès de kòto, tògɔfe
aussi mεn, tugun
automobile *m* káaru {káare}, mónbili {mónbilè}, óto {ótè}
autorisation *f* dúwa {dúwà}
autre gbete {gbètè}
autre monde láhara, {láharà}
autrefois náanεn
autruche *f* ndóobali {ndóobalè}
aval lakùnun
avaler de travers dégun
avancer madòn
avant hári, náa, náanεn, nànnín, sánnìn
avant que àdún, sánnìn, sì, yànnín
avantage *m* nàfa {nàfáà}, tòno {tònèè}
avant-hier kúnunko
avarice *f* míile {míilè}
avec fè, kùnma, nin
avérer (s') bèn, féwundi, háwure, tàran
aveugle *m* náafyɔn {náafuyɔnè}
devenir, être aveugle náafuyεya
avion *m* àbáyón {àbáyónè}, sánmakulun {sánmakulɔnè}
avis *m* káwandili {káwandilè}
avoir un avis sur qqch yén
avoir hâte híli
avril *m* íbre

B – b, comme *babillard*, *babouches*, *babouin*

babillard *m* kúmalajɔ {kúmalajɔɛ}

babouches *fp* pɛttu {pɛttuɛ}

babouin *m* gòɔki {gòɔkɛɛ}

baby-foot *m* báabi

bagage *m* dóni {dónɛɛ}

bague *f* kùrundá {kùrundáa}

bailler kàakún

balai *m* fitiran {fitiranɛ}, sɛɛran {sɛɛranɛ}

balance *f* bàlánsi {bàlánsɛ}

balancer (se) lɛɛri, lɛntɛnlɛntɛn, wíwe

balançoire *f* lɛɛri {lɛɛrɛ}, wíwɔrdɛ {wíwɔrdɛ}

faire de la balançoire lɛɛri, wíwe

balayer fitan

balle *f* bɪɲɛ {bɪɲɛɛ}, kùdu {kùdɛɛ}, kùru {kùrɛ}

ballon *m* bàlon {bàlɔɲɛ}

Bambara *m* bánbara {bánbarà}

banane *f* bànána {bànánà} espèce douce et petite de banane gábbu {gábbuɛ}, máaniya {máaniyaɛ}

banane *f* plantain lóko

banc *m* bán {bánɛ}

bandit *m* róbɛɛ {róbɛɛ}

banditisme *m* bándiya {bándiyaɛ}

baobab *m* sítá {sítáa}

bar *m* bàarénden {bàarɛnnɛ}

barbe *f* bɔɔra {bɔɔráa}, dáatii {dáateɛ}

barrer kànkán

base *f* de dépôt mágasán {mágasánɛ}

bas-fond *f* fóló {fólɛ}

bassine *f* pɔɔrɔbáɣi {pɔɔrɔbáɣɛ}, súnbɔn {súnbɔɲɛ}, tánkón {tánkónɛ}

bateau *m* kúlun {kúlunɛ}

bâtir gbási, lɔ

bâton *m* lóɣɔ {lɔɣɛ}, túggɔrdɔ {túggɔrdɛ}, kàla {kàláa}

bâton pour touiller la sauce *m* sùngbála {sùngbálà}, wóobi {wóobɛ}

bâtonnet *m* kàla {kàláa}

battant *m* de la porte báafali {báafalɛ}

battre (se) dù

battre (grain) tɛn

battre avec un bâton búlan

bavard *m* kúmalajɔ {kúmalajɔɛ}

beau diyama {díyamá}, kɛɛɲin {kɛɛɲinɛ}

beau frère *m* níimɔɣɔ {níimɔɣɛ}

beaucoup búyi, háa, báakɛ

beau-parent bitan {bitanɛ}

bébé *m* bɔɔbɔ {bɔɔbɛɛ}, déɲɛnden {déɲɛnnɛ}

bégayer méyi

- bêler** dí
belle diyama {díyamà}, kèejin {kèejínè}
belle-mère f nándèn, sina {sínáà}
belle-sœur f níimogò {níimogè}
bénédiction f báriki {bárikè}, dúba {dúbà}
bénir dúba
bercer wíwe
besogne f háaju {háajuè}, máko {mákoè}
besoin m lógò {lógè}
bétail m kòlofén {kólofénè}, nàafúlu {nàafúlè}
bêtise f sámakala {sámakalà}
beugler dí, húunε, núne, óoli
beurre m túlu {túlè}
bicyclette f bòrifén {bòrifénè}, nègesóo {nègesòè}, wèlo {wèlòè}
bien jonjon {jónjonè}, kénde {kéndè}
devenir bien njina
faire du bien kùn, nùmaya
bien m mòyýéré {mòyýérè}, nùma {nùmáà}
bien ! áwà, módi, ngàsí
bien que bá, dún, hári
bien sûr péllét
bien-être m sàháaba {sàháabà}
bienvenue ! tóli
bijou m cúdaare {cúdaarè}
bile fháahaandε {háahaandè}
blanc gbéε {gbéè}
blesser bárminε, mágba
bleu nbúle, nbulema {nbúlemà}
bloquer la route dúndu, sàkke
blouse f de femme ténbure {ténburè}
boire mìn
donner à boire lóginε
bois m lógò
bois m utilisé pour la fabrication du charbon fúur
bois m rouge bání {bánè}
boisson m chaud kàfe {káféè}
boîte f suspendue dùnbu {dùnbéè}
boîte f en carton kàrtón {kàrtónè}
boiter láje
bombax m búbun {búbunè}
bon ! áwà, módi, ngàsí
bon kénde {kéndè}
bonbon m bònbon {bònbonè}
bonbon m à la menthe ménti {méntè}
bondir cóncolon
bonheur m aafiya {aafiyà}, héera {héerà}, jámu {jámuè}, mòyýéré {mòyýérè}, náajnaa {náajnaà}, séεwaya {séεwayà}, diyadiya {diyadiyà}
bonnes nouvelles f pl mòyýéré {mòyýérè}

bord dáagbolo {dáagbolè}, dáa {dáà}
bord *m* d'un fleuve ou d'une rivière fónɔ, gbéleɛma {gbéleɛmà}
bosse f tákku {tákkurè}
botte f bóttu {bóttè}, dén
boubou *m* bàsɛn {bàsɛɲè}, kàftáanu {kàftáanè}, wáranba {wáranbà}
bouc *m* síikuli {síikulé}
bouche *f* dáa {dáà}
bouche *f* (resp.) kára {kárà}
boucle : faire une boucle dɛbɛ
boucle *f* d'oreille tólladen {tóllannè}
boue f lɔɔpɛ {lɔɔpɛɛ}, nóɔɔ {nóɔgɛ}
bœuf *m* ñingi {ñingéè}
bouger lamága, tága, yèlɛmán
bougie *f* bùzi
bouillie *f* mɔɔni {mɔɔnéè}, sàdi {sàdéè}
bouillie *f* de riz gósi {gósè}
bouillir fáté
bou langer *m* búlansɛ {búlansè}
boule *f* (de pâte, de riz etc.) mɔɔndɔ {mɔɔndéè}
boule : faire des boules kùdugbási
boulon *m* bùlon {bùlɔɲè}
boum ! bɛp
bourdonner mɛm, úumɛ
bourrelet *m* de gras sur la peau kɛrdɛ {kɛrdè}
bousculer latùntun
bouse *f* de vache jàɲɛ {jàɲéè}
bouteille *f* bíniiri {bíniirè}, kilási {kilásè}
boutique *f* bútikɛ {bútikè}
bracelet *m* múllo {múllè}
branche *f* gbólin {gbólɲè}
bras *m* bólo {bólè}
brasier *m* nègesɛn {nègeséɲè}
brebis *f* sàaga {sàagàà}, sàagayéɛ {sàagayérè}
brèche : ouvrir une brèche yánsan
brider ràbbɛ
briller fort (soleil) ɲáɲa
brin *m* d'herbe sɔɔrin {sɔɔríɲè}
briser káti, lánɛn, tàlɛnɛn
brouette *f* brùéti {brùétè}
brouillard *m* cúddi {cúddè}, cúraari {cúraarè}
brouiller (se) gɛɛ, ɲáagási, wàddɛ
broussailles *f pl* fɔyón {fɔyónè}
brousse *f* búrun {búruɲè}, búrusa {búrusà}, wúla {wúla}
brouter ɲími
broyer fófi
bruire mɛɲɛmɛɲɛ
bruit *m* gɛɛ {gɛrɛè}, sónko {sónkè}, sòyóɔ {sòyórè}, ɲòɔɲáa {ɲòɔɲáà}
faire du bruit sónko, úumɛ

brûler bintan, ñànin
brûler (nourriture) kàtun
brûler très fort (soleil) ηάηα
brûler en partie mabintan
buffle *m* sìgi {sìgèè}
butte *f* bùrugé {bùrugéè}

C – c, comme *cabri, cacher, cadavre*

cabri *m* bàa {bàâ}
caler dògon, lamára, màra, sùturá
caler (se) dògon, lamára, sáma, túnεn
cadavre *m* fùre {fùrèè}, sùu {sùèè}
cadeau *m* sànbàru {sànbàrèè}
faire un cadeau sànbà, fànda
faire un cadeau (à un groupe de gens) kàfu
cadena *m* bògóro {bògóréè}
caduc kórɔn {kórɔnèè}
café *m* kàfε {kàfèè}
cahier *m* kàyε {kàyèè}
caillou *m* kùru {kùrèè}
caisse *f* en métal kànkíran {kànkíranèè}
cajou (noix de) yàlagí {yàlagèè}
calebasse *f* féε {féèè}, wúntu {wúntèè}
petite calabasse *f* félεnden {félεndenèè}
calabassier *m* pórtofεε {pórtofεèè}
calme (être) kímaya
calmer (se) dúndu, mùñu
camarade *m* d'âge filanma {filanmà}, fúlan {fúlanèè}, màñógɔ {màñógèè}, nbóɔ {nbóèè}
caméléon *m* nónsin {nónsinèè}
camion *m* bén {béèè}
camion-citerne *m* sìtórnu {sìtórnuèè}
canard *m* ndòoku {ndòokúèè}
canari *m* lóɔnde {lóɔndèè}
canne *f* túggɔrdu {túggɔrdèè}
cantine *f* bári {bàrèè}
canton *m* kántɔn {kántɔnèè}
caoutchouc *m* pòɔrε {pòɔrèèè}
capable kùsan
être capable húnne, nòn
caractère *m* dáana {dáanèè}
carapace *f* wónbo {wónbèè}, fóron {fóronèè}
caresser mòmɔ
carrefour *m* kálεfur, kílakun {kílakunèè}
cartes *f pl* à jouer kárte {kárteèè}
carton *m* kàrtón {kàrtónèè}
cas *m* mùráadu {mùráaduèè}
case *f* ronde tíbon {tíbonèè}, tímabon {tímaponèè}

case f du chef du village tógɔdaa {tógɔdaà}
casser tíŋa
casser (se) tíŋa
casser en deux káti
casserole f kópi {kópè}
cause f dālilu {dāliluè}, kùn {kùŋéè}, sábu {sábuè}
causer b̄ila
causerie f pendant la nuit sùmun {sùmúŋè}
cavité f fámme {fámmeè}
ce ɖun, híŋ, kɛ, wo
ceinture f kéeki {kéecè}, sòro {sòrèè} tɛɛ {tɛèè}
cela ŋɔɔ, wo
célibataire f (femme) jantilimaanɛ {jantilimaanè}
célibataire m (homme) mùsubónɔ {mùsubónè}
celui ɔn, wo
celui-ci même tígi
celui-là kɛ
cendre f b̄ugutá {b̄ugutáà}
cent kème
centre m sàntíri {sàntíriè}
centre m de la sous-préfecture sùpreɖetír
cependant àdún
cercueil m gbálanga {gbálangà}, gwéki {gwékè}
cérémonie f háaju {háajuè}, jàma {jàmáà}
certain de dóo {dóe}
certains dándo
cerveau m gáandi {gáandè}
cesser f̄atan, dúfen
chacun mòkála, kála
chagrin : être chagriné mónɛ
chagriner máandinɛ
chahut m ŋɔɔŋáa {ŋɔɔŋáà}
chaîne f j̄òlokó {j̄òlokéè}
chaise f j̄úllɛɛ {j̄úllɛè}, sìgidúla {sìgidúlà}, yéɛkuntu {yéɛkuntè}
chaleur f ngúlendi {ngúlendè}, wòsi {wòsèè}
chambre f bón {bónè}, sáanburu {sáanburè}
chameau m bábu {bábuè}, cápurta {cápurtaè}
champ m f̄ara {f̄aràà}, hòllandɛ {hòllandè}, póton {pótonè}, s̄ɛnɛ {s̄ɛnèè}, s̄ɛppure {s̄ɛppurè}
champignon m púnne {púnneè}
chance f àrsíkɛ {àrsíkè}, sàháaba {sàháabà}
chancre m lánna {lánnaè}
changer f̄álin, yèlɛmán
changer de vêtements mafálin
chanson f sígi {sígè}
chant m réligieux béeti {béetè}
chanter sígi lá
chanter des louanges wákke

chanter la prière jáare
chanteur *m* pɛsɛ {pɛsɛ}, sígifoɔlaa {sígifoɔlaa}, sígilaalaa {sígilaalaa}
chapeau *m* kùfúnɛ {kùfúnɛ}, sálala {sálala}
chapeau *m* de paille líbiti {líbitɛ}
chaque fʊo
chaque fois kóokó
chaque jour lúnwóolún
charbon *m* fúur, kɛnbu {kɛnbúɛ}
charge *f* òni {dònɛɛ}, kiti {kítɛɛ}
charité *f* sádaka {sádakà}
charnière *f* de porte kòrɛɲɛ {kòrɛɲɛ}
charrue *f* sárin {sárinɛɛ}
chasse *f* wáaɲɛri {wáaɲɛrɛ}, wàɲóori {wàɲóorɛ}
faire la chasse wáaɲɛ
chasser gbén, wáaɲɛ, jókki
chasseur *m* ònso {dònseɛ}, féllirilaa {féllirilaa}, wáaɲɛlaa {wáaɲɛlaa}, wáaɲɛrikɛɛlaa {wáaɲɛrikɛɛlaa}
chat *m* ɲàari {ɲáarɛ}
châtiment *m* sògórɔ {sògórɛɛ}
chatouiller killi
chaud gbàndi {gbándɛ}
chauffer (se) gbàndi, káliya
chauffeur *m* sòféru {sòférɛɛ}
être chauffeur pútaputa
chaussures *f pl* sàmatá {sàmatáa}
chauve-souris *f* tòsa {tòsáa}
chef *m* fúla {fúlà}, kùntigi {kùntigɛ}, mànsa {mànsáa}, ɲáatasoo {ɲáatasoɛ}, pàtóron {pàtróronɛ}, sáatigi {sáatigɛ}, sɛfu
chef *m* de famille jóngallɛ {jóngallɛ}, lúutigi {lúutigɛ}
chemin *m* kílá {kílà}, tàrawó {tàrawóɛ}
chemise *f* dòríki {dòríkɛ}
cher gbɛlɛ
cher (**être**) gbɛlɛyá, síya
chercher ɲínin, tàɲíni
chercher à obtenir gɛrɛ
cheval *m* sòo {sòɛɛ}
cheveux *m pl* kùnsígi {kùnsígɛɛ}
cheville *f* ɲágin {ɲáginɛɛ}
chèvre *f* bàa {bàa}
chez bàta, kùnma
chien *m* wùlu {wùlɛɛ}
chimpanzé *m* dèemu {dèemuɛɛ}
Chinois *m* sínuwa {sínuwà}
choisir súbɛ
choix *m* kɛɲɲa {kɛɲɲáa}
choqué (**être**) ɲáldɛ
chose *f* féɲ {féɲɛɛ}
chuchoter sóndi

ciel *m* sán {sájɲè}
cigarette *f* sìgaréti {sìgarétè}
cil *m* ɲáatii {ɲáateè}
ciment *m* símɔn {síɲɔɲè}
cimetière *m* bérɔɛ {bérɔɛ}, gàburúso {gàburúsè}, sàaru {sàarèè}
cinéma *m* wídeyo
cinq lóolu {lóolè}
cinquante bíilòolu
circoncis (être) jìgi
circonciseur *m* bárijelu
ciseaux *m pl* mékɛkkɛ {mékɛkkè}
citron *m vert* cáwudɛ {cáwudè}, káccu {káccuè}, lèɛmunɛkúmu {lèɛmunɛkúmè}
clan jànbu {jànbúè}
nom *m de clan* kóntɔri {kóntɔrè}, jànbu {jànbúè}
clair (être) gbé
claquettes *f pl* péttu {péttuè}
clarière *f* fúga {fúgà}
classe *f* klási {klásè}
clef *f* sáabi {sáabè}
mettre sous clef sóki
client *m* kiliyan {kiliyaɲè}
clip *m* pése {pésè}
cliqueter iidɛ
cloche *f* nège {négèè}
clôture *f* sànsan {sànsáɲè}
clôturer húruga, sànsan
clou *m* póntin {póntiɲè}
clouer gbàngban
club *m de village* péminansi {péminansè}
cobra *m cracheur* finton {fintónɲè}
cochon *m* kòsɛ {kòsèè}
cocoricos : pousser des cocoricos kéɛkɛ, kékkɛɛ
cocotier kùukunáati {kùukunáatè}
co-épouse *f* sina {sináà}
coffre *m en métal* kànkíran {kànkiraɲè}
cogner (se) tugu
coiffeuse *f* kùndaaláa {kùndaalàà}
coiffure de femme *sp.* sàrán {sàráɲè}, tùru {tùrèè}
coin *m* sára {sàrà}, sóbɔndu {sóbɔndè}
coincer (se) kàkan
coincer (se) dans la gorge dégun
col *m* (partie de vêtement) kóolu {kóolè}
cola *m* (arbre) gùnbánbe {gùnbánbè}
cola *m* (noix de) wòro {wòrèè}
collecter bó
coller kòli, nára
collier *m* kónɔkonɔn {kónɔkonɔɲè}
colobe *m* kùla {kùlànù}

colonisation *f* n̄ɔya {n̄ɔyáà}
coloniser kólonize
combien ? jèlu
commandant *m* kùmandán {kùmandáɲè}
commander kúmande
comme bá
commencement *m* dáa {dáà}, fóló {fólè}
commencer fóló, dáabita, fòkkite
commencer (jour) ká
commencer (nuit) kò
comment káamìn, kómìn, kámà
commerçant *m* jùla {jùláà}, màmayitariláa {màmayitariláà}
commerce *f* jùlayá {jùlayáà}, màmayitári {màmayitárè}
faire du commerce jùlaya
commission *f* kíilaya {kíilayà}
commissionner lawúli
communiquer dántegɛ
comparer súman
compétition *f* kúpu
complètement féw, kèlétu, póyi, pʊs, kén
comploter kánba
comportement *m* sòn {sòɲéè}
compréhensible (être) gbé
comprendre lón, mʊe, n̄n, ɲáalon, fàamu
comprendre (se) fáamondire, fáltondire
comprimé *m* kómpirime {kómpirimè}
compter dán, kònti
concernant tán {táɲè}
concession *f* (l'ensemble des cases) gállɛ {gállè}
condiment *m* bántu {bántuè}
conduire labòri
conduite *f* sòn {sòɲéè}
confiance *f* h́ólinkinari {h́ólinkinarè}, kàrífa {kàrífà}
avoir confiance h́ólinkine, h́óli
confier fáwe, kàrifá, lakàrifa
conflit *m* kèlɛ {kèlèè}, gèɛ {gèrèè}
confusion *f* ɲànsaɲára {ɲànsaɲárà}, ɲòɔɲáa {ɲòɔɲáà}
confus (être) ɲáake
congé : prendre congé wàyine
congédier lásigi
connaissance *f* hàkkilimayá {hàkkilimayáà}
prendre connaissance de talón
connaisseur *m* du Coran téllitɛlaa {téllitɛlaà}
connaître lón
connard *m* sòofálu {sòofálè}
connu (être) tabó
conseil *m* káwandili {káwandilè}, wáajɔ {wáajè}
suivre le conseil jókki

conseiller làlí, wàajε, káwandi
conséquence *f* dóni {dónéè}
conserver (se) m̀ara
considération *f* gbíliya {gbíliyà}
prendre en considération k̀nti, talón
considérer faamu, k̀nti
considérer comme lón
construire gbàsi, l̀ò
content (être) ǵj̄nε, j́j̄nε, séεwa, tadíya, túgan
conte *m* tàli {tálèè}
contenter tadíya
conter un conte tàli
continuer jókki, l̀ò, tó
contredire s̀òsò
contrée *f* sauvage búrun {búruǹè}, búrusa, wúla {wúla}
contribuer fáwu
contribution *f* fáwò {fáwè}, ittu {ittuè}
contusion *f* tákkuru {tákkurè}
convenir b̀èn, háwure, háldε, tab̀ita
copain *m* fúlan {fúlaǹè}
coq *m* nd̀onton {nd̀ontóǹè}
coquillage *m* kéεde {kéεdè}
coquille *f* kéεde {kéεdè}, fóron {fóroǹè}, wónbo {wónbè}
Coran *m* àlburána {àlburánà}
corbeille *f* d̀èbe {d̀èbèè}, gb̀asaká {gb̀asakáà}, s̀ankatán {s̀ankatáǹè}, s̀anjasaǹa {s̀anjasaǹa}
corde *f* j̀ùlu {j̀ùlèè}
cordonnier *m* g̀arankεε {g̀arankεè}
corne *f* (d'un animal) b́j̄na {b́j̄nà}, galáaɗi {galáaɗè}, kére {kéréè}
corps *m* báli {bálè}, fati {fatèè}, s̀uu {s̀uèè}
corriger falgite
côte *f* békkε {békkè}, bíriyε {bíriyè}
côté *m* fana {fanaà}, séra {séra}
cotiser (se) bólolakàfu
coton *m* búna {búnà}
cotonnier *m* g̀èsi {g̀èsèè}
cou *m* kán {káǹè}
couché (être) lá
coucher (se) resp. b̀èli
coucher (se) sur le dos ján
coucher avec qqn yén
coude *m* jókkε {jókkè}, ǹungán {ǹungáǹè}
coudre kára
couler júurε, síwe, ẁoyò
couleur *f* k̀ulεεr
coup *m* (sport) kúpu
coup *m* de fusil lówaandε {lówaandè}
coupe-coupe *m* ḱnpa {ḱnpà}, k̀urukélεn {k̀urukélεǹè}

couper kúntu, tɛgɛ
cour f kúuru {kúurè}, lúu {lúè}, suntu {suntèè}, tánde {tándè}
courber (se) kòtɔya, kùru, médèn
cœur m jùsu {júsèè}, sòn {sòɲɛ̀ɛ̀}
courage m jùsu {júsèè}
courir bòri
cours m kàran {kàràɲɛ̀}
courageux (être) ɲáɲa
court sutun {sútuɲɛ̀}, wutuma {wútumà}, wútu
être court sùtuman, wútuya
cousin m dénɲogɔ, dínboori
cousin m à palisanterie sànakú {sànakùè}
coussin m bùutu {bùutéè}
couteau m kínpa {kínpà}, mùru {mùrèè}
couteau m pliant kátimuru {kátimurè}
coûter bó
coûteux gbɛ̀leyá
couvercle m lifa {lifáà}
couverture f bútinɛ̀n {bútinɛ̀ɲɛ̀}, dáradeɛ̀li {dáradeɛ̀lè}, súddare {súddarè}
couvrir bútin, fónɛ̀ti, madògon, masùusa, sùtura, súume, talá
crabe m géɛ̀gɛ̀re {géɛ̀gɛ̀rè}
cracher tútte
crâne m gbénkɛ̀n {gbénkɛ̀ɲɛ̀}, kùn {kùɲɛ̀è}
crapaud m tòtikúngbilin {tòtikúngbilinè}, tòtipáccala {tòtipáccalà}
cravache f pòròkúntu {pòròkúntè}, pòronáttà {pòronáttà}, sáwru {sáwrè}
crayon m kèɛ̀yón {kèɛ̀yónè}
créateur m tàalaa {tàaláà}
créer sínkɛ̀, dáa
crépuscule m fùturó {fitirè}
crête f tùru {tùrèè}, júbaado {júbaadoè}
creuser jàsin, sèn, sógoren, sòyi
creuser (d'un animal) gírbitɛ̀, páyita
crevasse f dùɲɛ̀ {dùɲɛ̀è}
crever lánčan
crevette f sònsón {sònsónè}
crier sónkɔ
criminalité f bándiya {bándiyà}
criminel m róbɛ̀lɛ̀ {róbɛ̀lè}
être criminel bánfaruya
crocodile m bànba {bànbaà}
petit crocodile m bànbajón {bànabajónè}
croire síkkɛ̀, tàran
croquer ɲími
cueillir bó
cueillir (les fruits) tétti
cueillir les restes de la récolte páyite
cuiller m kùyéri {kùyèrè}
cuire bàrabára

cuire (au feu) bintan
cuisine f kúri {kúré}
cuisiner tábi
cuisinière f dàgalóolaa {dàgalóolaa}, tábirikεεlaa {tábirikεεlaa}, tábirilaa
cuisse f tògo {tògèè}
cuivre m síla {sílaà}
culbute f yála {yála}
culotte f kùrsu {kùrsée}
cultivateur m sènεkeláa {sènεkeláa}, sènεwotoláa {sènεwotoláa}
cultiver kí, lán, sènε, tùtu
curiosité f kúnpa {kúnpa}
être curieux kúnfa
cussonia m bólokuntu {bólokuntè}
cuve f súnbo {súnbè}
cuvette f súnbon {súnbonè}

D – d, comme *d'abord*, *d'accord*, *dangereux*

d'abord bütun, kènén, yànnín
d'accord módi, yòo
dangereux (être) makílan
dans búutò, kónò, mà, nètò, tò, tètèma
dans tous les cas ñáawóoŋaa
dans trois jours sínantàko
dans une semaine lóokun {lóokunè}
danse f (avec frappement des mains) bólotasumun {bólotasumunè}
danse f (dansée au mariage devant la mère de la mariée) jònjóri {jònjóre}
danser ònbi, òn
danser en faisant de longs pas máŋaga
de bó, dúla, kò, wá
de bonne heure f píri
de nouveau bütúgun
de temps en temps sáayisaayi
débattre tárbòndirε
déborder bón
debout (être) lò
débrouillard m kálabantò {kálabantè}
débrouiller (se) débruyε, tànbi
début m dáa {dáa}, fólò {fólè}
décéder latànbi
décès m sàaya {sàayàa}
décevoir jùrε, máandirε
décharger sársitε
décharger (se) féεya
déchirer fára
déchirer (se) fára
décider ánniyε, hábβε, kíiti, mìjε, súman
décision f désyon {désyonè}, kíiti {kíitè}, mìjóri {mìjóre}

décortiquer wótɔ
découpé fɛɾɛn {fɛɾɛɲɛ}
découper kúntu, takúntu, tatéɣɛ
découvrir írte, úlufite
dedans búutò {búutè}
défaire sóli
défaire (se) fúlen, tàláncan
déféquer kè
défier lagbèlɛya
déformer (se) dù, táayɛ
défrichage m sóppuru {sóppurè}
défricher lánfan
dehors m bánta, gbéɛ {gbéè}, kéɲɛ {kéɲè}
déjà kísan
déjeuner dàtaká
délabré kórɔn {kórɔɲɛ}
délit m kèwuya {kèwuyáá}
demain sínàn
demander mákani, máɲɲininka, ɲɲininká, táɲɲininka, tára,téfi
déménager sótti, tahódi
démodé (être) macúmaya, makímaya
démon m sáytanɛ {sáytanè}
dénombrément m kòntɛ {kòntéè}
dénouer tasàba
dénouer (se) fúlen
dent fɲín {ɲínɛ}
dépêcher (se) háwujɛ, kéɲɛ
dépenser (temps) bán
dépenser (argent) dèpansi, sà
déplacer lanámaya
déplacer (se) sótti
déplaire gbóɔya
déployer fóni
déplumer mawùtun
déposer en haut yòngi
déposer par terre típpe
depuis gílá, ìlà, kàbóɔ, kàtáa, dèpí
député m dèpité {dèpitéè}
déraciner írte, wùtun
déranger sònja
dernier sákkitɔɔɔ {sákkitɔɔè}
derrière kóɔmà
derrière m júu {júè}
dès que féw, tún
désagréable gbó, gbɔɔma {gbóɔmà}, tagbóɔ
descendre jìgi
désespérer kóntɔfili
déshabiller bórta

désir *m* lóɔ {lóɔɛ}
désobéir yéddi
désordre *m* págay, ɲòɔɲáa {ɲòɔɲáa}
désormais biɲáatò
dessus *m* kántò
déterrèr írte
dette *f* dónto {dóntè}
deuil *m* (d'un homme pour sa femme) lándá {lándáa}
deuil *m* (d'une femme pour son mari) fùrɲa {fùrɲáa}
femme *f* en **deuil** pour son mari fùrɲatò {fùrɲatòɛ}
deux fila
devant kòto, ɲáa {ɲáa}
développement *m* tósoto {tósotè}
développer sàbati
devenir ké, má
dévêtir bórta
devin *m* félerlaa {félerlaa}
devinette *f* sànda {sàndáa}
devoir bèn, gáse, kán
devoir *m* dúwa {dúwà}
dévorèr ɲimi
diable *m* sáytaɛ {sáytaɛ}
diarrhée *f* bòɔlabóri {bòɔlabóre}
Dieu *m* álla
par Dieu wállahi
Dieus Tout-Puissant tàalaa {tàaláa}
Dieu merci ! nfásala
diffamer makára
différent (être) fátan, wàkkíɛ
de différents types nɔnɔma {nónɔmà}
difficile gbèɛ, gbɛɛman {gbéɛmanɛ}, gbɛɛn, tagbóɔ
difficulté *f* nánbara {nánbara}, *f* ɲáagbaa {ɲáagbaa}, *f* pròblɛm {pròblɛmɛ}, *f* sáttɛndɛ {sáttɛndè}, *f* sònja {sònjáa}, *f* tóɔɔya {tóɔɔya}
diffuser (se) júɛjúɛ
dimanche *m* álahatti {álahattè}, dímaasi {dímaasè}
diminuer dóɔya, dúyite
dîner kíiman
dîner *m* kíiman {kíimanɛ}
dire fò, hóllite, ko, yíta
dire au revoir sáara, sàrawolo
direction *f* fàn {fànɛɛ}, séngɔ {séngɔɛ}
diriger kúmandɛ, latélen
diriger (se) kúndi, kúntélen
discours *m* kóngol {kóngolè}
discussion *f* yèwtéɛ {yèwtéɛɛ}
discuter fò, sàba, yéwuti
diseur *m* de **bonne aventure** félerlaa {félerlaa}
disparaître múute

dispensaire *m* làbutáani {làbutáanè}
disperser júnjun
disperser (se) júɛjure
disponible (être) tasòto
dispute *f* kèlɛ {kèlɛ̀ɛ̀}
disputer tárbɔndirɛ
disputer (se) gèrɛ, ɲáagàsi, wàdde, kèlɛ
dissipé : vivre une vie dissipée yáagɛ
dissoudre (se) yóosite
distribuer tafátan
distribuer (nourriture) rótti
district *m* nókkurɛ {nókkurè̀}
divers nɔnɔma {nónɔmà̀}
divertissement *m* tólon {tólonjè̀}
divertir (se) ɲáalatɛgɛ
divination *f* félerɛ {félerè̀}
diviser tálan, fátan
diviser (se) en groupes klàse
division *f* fátan {fátanjè̀}
dix tán {tánjè̀}
Djallonké *m* jállɔnkéɛ {jállɔnkéé̀}
djembé *m* jɪnbe {jɪnbéè̀}
djihad *m* jíhaadi {jíhaadè̀}
docteur *m* dòftóru {dòftórè̀}
document *m* káydi {káydè}, sébe {sébé̀}
doigt *m* bólokondin {bólokondinjè̀}
petit doigt *m* sílatunden {sílatundè̀}
donc dún, háray, hári, nɔn
donner bó, dí, lakée, kó, wátte
dormir kinnógo
dos *m* kóo {kóè̀}
dot *f* fútu {fútè̀}
douane *f* dùwán {dùwánjè̀}
double *m* súfa {súfà̀}
douleur *f* dúme {dúmè̀}
drap *m* wánaare {wáanarè̀}
drapeau *m* dàrapo {dàrapòè̀}
droit (avoir le) bèn
droit (du côté opposé au cœur) kini {kínè̀}, betɛ {betè̀}
droit *m* dúwa {dúwà̀}
drôle (être) makírɛ, kírɛ
du côté de telen, tígan
du même age filanma {filanmà̀}, màɲógo {màɲógè̀}, nbóo {nbóè̀}
du tout fóyi
duper máandinɛ, maféle
dur gbèle
devenir dur jà
durcir ɲibɛ (plante)

durée f de la vie sii {sèè}
durer mé

E – e, comme *eau, écaille, écarter*

eau fjii {jéè}
écaille f d'un arbre wónbo {wónbè}
écarter les jambes ou les mains pánsa
échanger fálín, mafálin
échapper fúute, hétti, námaya, súyite, wúli
écho : faire écho húnnabita
échouer kòri, mánke
éclater láncan, málan
éclater (éclair) málumalu
école flèkkol {lèkkólè}
manquer l'école sóome, lúppe
écolier m lèkkol {lèkkólè}
économies fpl jikke {jikkéè}
écorce fkóo {kóè}, wónbo {wónbè}
écorcer síre
écorchement m bósori {bósorè}
écorcher (peau d'animal) bóso
écorcheur m bósorilaa {bósorilaa}
écosser kósin, màkàa, mawòto, wóto
écouter génti, hèdi, tóloimalò
écraser (dans le mortier) lóppi
écrémer débédèbe
écrevisse f sònsón {sònsónè}
écrire sébe, wínde
écriture f wínderi {wínderè}
écrouler (s') bòyi
écuelle f míran {míranè}, pòore {pòoréè}, pàráasi {pàráasè}
écumoire m pásuwáru {pásuwáre}
écureuil m kèren {kèréjè}
éduquer kòlo
effort m yángi {yángè}
faire des efforts gère
effet : avoir un effet òta
égal kájina, kelenma {kelenmà}
être égal bèn, kán
égratigner (s') mágòrogóro
égoïste (être) kón
élections fpl wóte {wótè}
électricité f kúran {kúranè}, táa {táa}
éléphant m sènba {sènbáa}
élevage m kòlóri {kòlorè}
élève m kàranbátò {kàranbátòè}, lèkkol {lèkkólè}
élever dánkun, kòlo, labálu

éleveur *m* kòlorilaa {kòloriláà}, nàafulukololáa {nàafulukololáà}
elle *a*
elles *anu*
éloge : faire l'éloge jáare
éloigner *mabó*
être éloigné jènɲeya
éloigner (s') *mabó, yànfaya*
embellir *tabèn*
embêter *sònja*
embrasser *súnbu*
embrouiller *ɲasaɲása*
émettre un son *ko, kúle*
empêcher d'obtenir *kón*
emporter *cúure*
emprunter *jùlu*
en bon état *ɲonɲon {jónɲonè}*
en cas *kómìn*
en ce moment même *káakaakaa*
en face de *ɲáakoto {ɲáakotè}*
en fait *tóodè*
en même temps *kísan*
en plus *fàhín, tóodè, tugun*
en vain *káa*
faire travailler en vain *yángi*
enceinte : devenir enceinte *búujiga, búumaya, kóri*
enclore *dòn*
enclos *m* *díngira {díngirà}, kúla {kúlà}, wòre {wòréè}*
encore *gbete {gbétè}, tugun*
faire encore une fois *máfila, búrite*
encore un *dóondo {dòndèè}*
endormir (s') *dúfen*
endroit *m* *bàta {bàtáà}, dúla {dúlà}, fàn {fàɲéè}, káa, kàn, séngɔ {séngɔè}, sigidúla {sigidúlà}*
enduire *masùusa, sùusa*
endurer *díɲɲe, sábalí, mùɲu*
énergie *f* *dòole {dòoléè}*
énervé (être) *séetine*
enfance *f* *kòloyá {kòloyáà}*
enfant *dén {dénè}, dénden {dénneè}, sòtodén {sòtodénè}*
enflure *f* *búure {búurè}*
enfonce *labìla, yánsan*
enfonce (s') *bìla, úlufite*
engager dans *bìla*
engrais *m* *fòyón {fòyónè}, tòli {tòléè}*
enivrer (s') *súle*
enlever *bó, taká, labìta*
ennemi *m* *jágu {jáguè}, júgu {júgè}*
ennui *m* *tàna {tànàà}*

enquêter téfi
enrouler mílin, mórómɔɔ
enseignant *m* kàramókɔ {kàramókè}, lèkkɔlkaramó {lèkkɔlkaramókè}
enseignant *m* métɛru
enseigner dègen
ensemble (être) wóndi
faire ensemble dèn, júundɛ
entasser médèn
entendre mén, mɔɛ
entendre (s') fáamɔndirɛ, fáltondirɛ, tabita, háldɛ
enterrement *m* sùturá {sùturáà}
enterrer bélɛ, biri, lawàttinɛ, madògon, sùturá, wáttinɛ
entêté gbèlɛ
être entêté gbèlɛyá
entier fɔo
entourage *m* féɛ {féè}
entouré (être) fò
entraîner dans un danger, problème yólli
entre téèma
entrer bila, dòn, kùn
entretenir dánkun
envie *f* lógɔ {lógè}, sàgɔ {sàgókè}
environs *m pl* séra {sérà}, fàn {fànɛè}
envoyé *m* kíilaya {kíilayà}
envoyer dóni, kí, kíilaya, latànbi, lawúli
épargne *f* jikkɛ {jikkékè}
épaule *f* kàbankún {kàbankúnè}
épi *m* gónbɛ {gónbè}
épices *f pl* (faite à partir de graines de néré) súnbara {súnbarà}
épieu *m* tùga {tùgáà}
épine *f* búllɛ {búllè}, nágin {nágínè}, nànin {nàninè},
épine (de porc-épic) yólɔ {yólè}
éplucher kósín, wótɔ
éponge *m* : **laver** avec une éponge yírígɛ
époque *f* káɲɲa {káɲɲà}, tèlɛ {télé}
épouse *f* mùsu {músè}
épouser jíga, jónbaya
époux *m* jígabaga {jígabagà}, kàyi {kàyéè}
épreuve *f* èksamén
éprouver latànbi
éraflure *f* gòrogóro {gòrogóre}
escargot *m* jànpáta {jànpátà}
esclave *m* jòn {jònyáà}
espérer tánginɛ
espoir *m* jikkɛ {jikkékè}, yíli {yílè}
donner de l'espoir à latánginɛ, tánginɛ
esprit *m* (**qualité**) hàkkíli {hàkkílè}, níi {nèè}
esprit *m* (être surnaturel) jíinna {jínna}

F – f, comme *fabrication, fabriquer, face-à-face*

fabrication *f* dáari {dáarè}

fabriquer dáa, λαγίηα, λέσε, séje

face-à-face ténkun

fâché (être) bíre, séetine, mónε, dímiya, ηάηα, ηάηaya

facile dí, sònoma, tadíi

être facile nòoya

fagot *m* kiti {kítèè}

faible fúyantε {fúyantè}

être faible jáasε

faiblement dóyidoyi

faim *f* kòmɔ {kòméè}, kónko {kónkè}, kóojɔ {kóojè}

faim *f* de viande mèεya {mèεyáa}

faînéant *m* bánfaru {bánfarè}

faire ké, má, wáli

faire de son mieux wàkkíε

faire exprès téwu

faire face ηάatigilεn, télen, kúndi

faire mal dúmεn, tatè

faire signe háylε, kánnabo

falloir : il faut que bé, fó, koṽyi, máa

famille *f* báarεnma {báarεnmà}, béngure {béngurè}, bòlondá {bòlondáa}, bóndaa {bòndaa}, dénbya {dénbayà}, fāmi, lúu {lúè}, gállε {gállè}

chef *m* de famille jóngallε {jóngallè}

fardeau *m* doni {donéè}

farine *f* fáarin {fárijè}

fatigué (être) kòri

faucher wòrto

faucille *f* wòrto {wòrtèè}

faucon *m* sègélε {sègélè}

façon *f* nóno {nónè}, súfa {súfà}

félicité *f* héra {héera}, sàháaba {sàháabà}

femme *f* mùsu {músè}

femme *f* pas mariée cúccuru {cúccurè}

femme *f* bien-aimée báata {báatà}

femme *f* de neveu káawu

femme *f* du neveu dáati

femme *f* en deuil pour son mari fùrnató {fùrnatóè}

femme *f* enceinte búumatɔ {búumatɔè}

fendre fára, tatè, tè

fendu fεrεn {féréjè}

fenêtre *f* finεtεr {finεtεrè, finεtrè}

fente *f* dùje {dùjèè}

fer *m* nège {nègèè}, sùlunégε {sùlunégè}

fer *m* à repasser féεru {féεruè}

fermement gbén, kíi

fermer sóki, tágun

fermeture *f* éclair férmɛtir {férmɛtirè}
fertilisé (être) tòli
fesse *f* jùugbóló {jùugbólè}, júu {júè}
fête *f* jàma {jàmáà}, sáli {sálè}, swáare {swáarè}
fétiche *m* sánamu {sánamuè}
feu *m* taa {táà}
petit feu *m* gbéégbeɛ {gbéégbeè}
feuillage *m* fitaare {fitaarè}
feuille *f* fita {fità}, yàmba {yànbáà}
feuille *f* de patate tólofara {tólofarà}
fiable kélɔi
fiancée *f* jónba {jónbà}
ficelle *f* gáara {gáarà}, jùlu {jùlèè}
fidèle (être) dófɛ, kùmmasa
fidélité *f* dófɛ {dófɛè}
rester fidèle à fíɛ
figue *f* tòro {tòrèè}
fil *m* gáara {gáarà}
filer (tisser) wùrundu
filet *m* de pêche báajala {báajalà}, filijóɔ {filijóè}, jòɔ {jòèè}
fille *f* dénmusu {dénmusè}; súnkutun {súnkutunè}
film *m* pésɛ {pésèè}
fils *m* dén {dénèè}, dénkaye {dénkayè}
finale háa
finir bán
fixer avec des clous gbàngban
flamme *f* taa {táà}
petite flamme *f* gbéégbeɛ {gbéégbeè}
flair *m* fɔfi {fɔfèè}
flairer súnbu
flèche *f* bèɲɛ {bèɲèè}, dagan {daganèè}
fléchir faga
fleur *f* féere {féerèè}
fleuve *m* baa {báà}
flotter núnbɛ, wòyɔ
flûte *f* tánbin {tánbinèè}
foi *f* diina {diinà}
foie *m* búɲa {búɲà}, héere {héerèè}
fois *f* dúlaa, kèɲɲa {kèɲɲáà}, kóo {kòèè}
fonder sínke, tínɛ
fondre hónɔi, lèɛ, yóosi, táayɛ
fonio *m* fónɔ {fónɔèè}
fonio *m* préparé látú {látúèè}
football *m* bàlonsú {bàlonsúèè}
fou : devenir fou faatiyá
force *f* fanga {fangáà}, mírin {mírinèè}, dòole {dòolèèè}
forêt *f* bɔfɔ {bɔfèèè}, fitaare {fitaarèè}, túu {túèè}
forge *f* fan {fanèèè}, tógɔ {tógèèè}

- forgeron** *m* dáaríkεελαα {dáaríkεελαà}, nùmu {nùméeè}
- fort** belebele {bélebelè}, dɔɔlεma {dɔɔlεmà}, kóobèn, gb'ɛn
- fort** (pour le verbe kiti 'attacher') kii
- fosse** *f* dinka {dùnkáà}
- fossoyeur** *m* ðinkafáralaa {ðinkafáralaa}
- fou** *m* faato {faatóè}
- fouet** *m* pòrɔkúntu {pòrɔkúntè}, pòrɔnátta {pòrɔnáttà}, sáwru {sáwrè}
- foulard** *m* jàla {jàláà}, kùnkíti {kùnkítè}, kùnnasíte {kùnnasítè}
- foulard** *m* porté par la fiancée pendant le mariage tíggare {tíggarè}
- foule** *f* dúniya {dúnijà}, jàma {jàmáà}, nbàtu {nbátúè}
- foumeau** *m* sùlo {sùlèè}
- four** *m* fúur
- fourchette** *f* fùsétí {fùsétè}
- fourmi** *f* ðindíla {ðindílà}, mápan {mápanè}, ménεμενε {ménεμενεè}, sìnsíla {sìnsílà}, néneνενε {néneνενεè}, ràddo {ràddòè}
- fourneau** *m* fúrno {fúrñè}
- fournir** júgge
- fourré** *m* kòotúu {kòotúè}, fòyón {fòyónè}
- foyer** *m* fàn {fànjéè} (atelier) (dans la forge)
- fracturer** tè
- frais** kutan {kútanjè} (aliments)
- franc** *m* fاران {fáranjè} (monnaie)
- France** *f* Fáransè
- franchement** sábu
- francolin** *m* càccarɔ {càccaróè}, wòlo {wòlèè}
- frapper** bònbo, gbàsi, kùdu, tínba
- frapper les grains après la récolte** fé
- frapper à la porte** kónkɔn
- frapper fort** búlan
- frère** *m* aîné kòto {kòtéè}
- frère** *m* cadet dógo {dógè}
- frictionner mɔɔmɔ
- fripon** *m* bólomanagantɔ {bólomanagantè}
- froid** kima {kímà}
- être froid** kímaya
- froid** *m* kima {kímà}
- fromager** *m* bàntan {bàntanjè}
- front** *m* tíinde {tíindè}
- frontière** *f* dàn {dànjéè}, nàanin {nàanínjè}
- frotter** gbàsi, mamɔɔmɔ, mɔɔmɔ
- frou-frou** wósowoso (imite le frôlement)
- froufrouter** mènεμένε
- fruit** *m* dén {dènjè}
- donner des fruits** dén
- fumée** *f* sìisi {sìisèè}
- fumer** fiime
- fumier** *m* jàne {jànjéè}
- funérailles** *f pl* sàaya {sàayáà}

fuseau *m* yìnda {yìndàà}
fusil *f* fìnkáari {fìnkáarè}, màrifá {màrifáà}
fusil *m* chargé de poudre sóppanippa
tirer avec un fusil tíire, félli, foyi
fusillade *f* félliri {féllirè}, foyíri {foyíirè}
futé kèwu
futur *m* njáa {njáà}

G – g, comme *gagner, gale, galipette*

gagner dans un jeu gáɲɛ
gagner de l'argent wáli
gagner sa vie bálu
gale *f* kàti {kátèè}
galipette *f* yála {yálà}
garantie *f* séedeya {séedeyà}
garde *f* kántari {kántarè}
garder áynɛ, kántan, lamára, màra
ne pas garder pour qqn bèn
gardien *m* kántarikɛɛlaa {kántarikɛɛlaà}, kántarilaa {kántarilaa}, sóori {sóorè}
gargote *f* bári {bàrè}
garçon *m* dénden {dènnɛɛ}, ndúguse {ndúgusè}, kàyi {kàyèè}
gaspiller tíɲa
gâteau *m* gàto
gâter tíɲa
gâter (se) tíɲa, tòli
gauche (main) mara {màrà}
gêner sònja
génération *f* jamáanu {jamáanè}
genette *f* filfildu {filíldè}
génie *m* jínna {jinnà}
genou *m* kúngbɛɛɛn {kúngbɛɛɛnɛ}
genre *m* de súgu {súgè}
gens *pl* dúniya {dúnijà}
gentil tadíi
génuflexion *f* dárde {dárdè}
gérer bita
gerbe *f* kiti {kitèè}
germe *m* féten {fétenɛ}
gésir ján
gifler tólogbàsi
gingembre *m* júnja {júnjâà}, njámaku {njámakue}
glisser námaya
glorifier jáare
goitre *m* fòro {fòoréè}
gombo *m* náma {námà}, tàku {tàkúè}
gonds *m pl* kòréɲɛ {kòréɲè} (de porte)
gonfler fúnun, yiti

gorge *f* hónɔndɛɛ {hónɔndɛɛ}, kónɔndɔlu {kónɔndɔlɛ}
goûter métti
goutter síntɛ
gouvernement *m* gùwɛrnɛman
gouverner m̀ansayá, ǹɔn
goyave *f* biyáke {biyákɛ}, g̀ɔyáabe {g̀ɔyáabɛ}
grâce à b̀ariki
grâce *f* d̀úba {d̀úbà}
grain *m* ábbɛɛ {ábbɛɛ}
donner des grains lasúlen
graine *f* de néré kénda {kéndà}
graisse *f* animal kén {kénɛ}
grand baa {báa}, belebele {bélebelɛ}, j̀óoman (Dieu), kalaba, k̀olo {k̀ólɛ}, wálu {wálɛ}, ỳɛnyɛ
être grand yáagɛ, yáagɛya
grandir k̀ewuya, k̀oliya, k̀oloya, ỳɛɛ
grand-mère *f* maama
grand-père *m* m̀ankay, b̀enba
gratitude *f* b̀ariki {b̀arikɛ}
gratter maɲáɲa, maẁɔtɔ, ɲ̀ansín, páyita, ẁóto
gratter (se) maɲáɲa, maɲásɛ, maẁɔtɔ, ɲ́aɲa
gravats *m pl* ẁɔngóɛ {ẁɔngóɛ}
grave fitina {fitinà}
gravier *m* k̀ócci {k̀óccɛ}
gredin *m* wúccundu {wúccundɛ}
greffé (mangue) gréfilɛ {gréfileɲɛ}
grenier *m* b̀ontón {b̀ontónɛ}, ságarɛ {ságarɛ}
grenouille *f* t̀oti {t̀otɛɛ}
grenouiller náafigiya
griffe *f* ɲ̀ansín {ɲ̀ansínɛ}
griffer fára, ɲ̀ansín
griller ýlan
griot *m* b̀olon {b̀olonɛ}, b̀olonf̀ólaa {b̀olonf̀ólaa}, j̀eli {j̀elɛɛ}, ɲ̀amakála {ɲ̀amakála}
gronder iide
gros kiita {kiitá}, k̀olo {k̀ólɛ}, kúnba {kúnbà}, bùlubúlu {b̀ulubúɛ}
grossir búumaya, k̀oliya
grotte *f* fámmɛ {fámmɛ}
groupe *m* grúpu {grúpɛ}, kúruba {kúruba}
groupe *m* de musique làppáya {làppáyà}
guérir kéndɛya, tawúli
guérir (se) ndíkkɛ
guérisseur *m* bile {bilɛɛ}, bìlekáabara {bìlekáabara}
guerre *f* k̀ɛɛ {k̀ɛɛɛ}, g̀ɛɛ {g̀ɛɛɛ}
guerrier *m* g̀ɛɛlikéɛlaa {g̀ɛɛlikéɛlaa}, k̀ɛɛk̀ɛɛlaa {k̀ɛɛk̀ɛɛlaa}, s̀oofa {s̀oofáa}
guetter ɲ̀òmɔɛ
gueux *m* bólokolon {bólokolonɛ}
guib *m* harnaché m̀inan {m̀inanɛɛ}
Guinée *f* Làginɛ

H – h, comme *habileté, habiller, habitant*

habileté *f* nòɔya {nòɔyáà}

habiller (s') òórni

s'habiller bien kiti

habitant *m* bóndaalakaa {bóndaalakaà}, káa {-káà}

habitant *m* du pays dùgurén {dùgurénɛ}

habiter hódí, jìgiya, lóosi, sìgi

habits *m pl* faani {faanéè}, fétibo {fétiboè}

habituer (s') déri

hache ftègeré {tègeréè}

petite hache pour tailler des jeunes pousses d'arbre jénde {jéndè}

hajji *m* àlaji

hamac *m* jòɔ {jòè}

hameçon *m* kindólin {kindolinéè}

harceler lapini

haricot *m* sòso {sòsèè}

harmattan *m* cúraari {cúraarè}

harnais *m* sárin {sárinéè}

harpe fbòlon {bòlónéè}

hâter latériya

hausser kórta

haut jàn {jáɲé}, jenɛma {jènjemáà}, yenyema {yényemà}, yènyɛ

devenir/être haut yèɲiya

héberger wérni, jìgiya

hélicoptère *m* èliskoptér {èliskoptérè}

henné *m* jabi {jàbèè}

herbe *f* narcotique drógu

herbe *f* sólin {sólnéè}, sòorin {sòorínéè}, bín {bínéè}

hériter héerore

heure fléeru {léerè}

heureux (être) jíɲɛ, séewa, tadiya, gíɲɛ

heurter gbàsi

heurter (se) tugu, tabó

hier kúnùn

hippopotame *m* jíitominan {jíitominanéè}, málin {málinéè}

histoire fàféré {áféréè}, parti {partéè}, táarika {táarikà}

hivernage *m* sàma {sàamáà}, sétto {séttoè}

hochet *m* láala {láalà}

homme *m* mògo {mògèè}, mògondefin {mògoninfinéè}, kàyi {káyè}

homme *m* blanc pòrto {pòrtéè}, tìbáabu {tìbáabuè}

homonyme *m* (porteur du même nom) tógoman {tógomanéè}

honnête (être) télen

honneur *m* gbíliya {gbíliyà}, tédungal {tédungaléè}

honorer gbíliya

honte (avoir) màliya, màlu, yóosi

honte : faire honte wírte

hop ! càrakpíw, púrunpurunpurun
hôpital *m* làbutáani {làbutáanè}
horloge *f* m̀òntóro {m̀òntórè}
houe *f* kéri {kèrè}
petite houe *f* sígiyan {sígiyaɲè}
houpe *f* (coiffure de femme) t̀uru {t̀urèè}
huile *f* túlu {túlè}
huit ságin {ságinè}
hutte *f* de **berger** b̀ugu {b̀ugèè}
hyène *f* k̀ònk̀otakólo {k̀ònk̀otakólè}, s̀ulukú {s̀ulukè}

I – i, comme *ici, idée, identique*

ici níi, yàn
idée *f* f̀è̀erè {f̀è̀eréè}
identique kelen {kéleɲè}, kelenma {kelenmà}
igname *m* káppè {káppè}, kúu {kúè}, p̀óten {p̀óteɲè}, p̀urè {p̀urèè}, wúsen {wúseɲè}
il a
il faut que bé, fó, koꝛ̀yi, máa
île *f* s̀úururè {s̀úururè}
illustration *f* mísal {mísalè}
ils anu
imaginer míri
imam *m* álmaami, ìmáamu {imáamuè}
imbécile *m* k̀òmè {k̀òmèè}
imiter ladègen, ɲáamala
immédiatement ɲóninɲo
implanter (s') níɲa
implorer madíya, síntirè, tára
impoli ɲáak̀òk̀óta
important kòlo {kólè}
être important kélɔ́i, múnanfan
imposer wátte
impossible : il est impossible de wánaye
impôt *m* faríla {faríla}, ìttu {ittúè}, s̀agállè {s̀agállè}
inaugurer úddite
incendie *m* b̀intári {b̀intàrè}
incirconcis *m* b̀ilakóro {b̀ilakóreè}
inciter nàati
incliner (s') yéngè
indicateur *m* máandè {máandè}
indication *f* séedeya {séedeya}
indigo *m* g̀ara {g̀aràà}
indiscret *m* náafigi {náafigè}
indiscrétion *f* náafigiya {náafigiya}
infliger b̀ila
information *f* dántègè {dántègè}
demander des informations f́o

infraction *f* kèwuya {kèwuyàà}
inquiéter (s') áané, ánnɛ, hámmi, máapɛ
inquiétude *f* jùsusáa {jùsusáà}
insérer (s') déndɛ
instrument m de travail pyúnden {pyúnnè}, úti {útè}, wálifɛn {wálifɛnè}
instrument m de musique tólonfɛn {tólonfɛnè}
espèce d'instrument de musique : bàta {bàtàà}, fóorofɛn {fóorofɛnè}
insuffisant (être) dógɔya
insulte *f* pòrɔntá {pòrɔntáà}
insulter lafé, nàani
intellectuel m téllitɛlaa {téllitɛlaà}
intelligence *f* hàkkíli {hàkkílè}
intense belebele {bélebelè}
intention : avoir l'intention ánniyɛ
intérêt m múnanfan {múnanfanè}, nàfa {nàfàà}
intérieur m búu {bùè}
mettre à l'intérieur túnbe
intermédiaire m sábu {sábuè}
interroger jìininká
interrompre bóloka, latègɛ
intervenir bìla
intestins m pl tétɛki {tétɛkè}
intrigant m náafigi {náafigè}
intriguer náafigiya
inutilement káa
inviter énfite
isolément dānma

J – j, comme *jaloux, jambe, jatte*

jaloux m kónnantɛ {kónnantè}
jambe *f* gbèlén {gbèlénè}, dènsɛ {dènsɛè}, kèn {kènɛè}
jatte *f* paráasi {paráasè}
jaune nɛtɛlama {nɛtɛlamà}, púuta {púutà}
javelot m làbbóoru {làbbóorè}
je n
jeter cùrunkan, fòyi, labón, lafili, bón
jeter (se) gbán
jeter en éparpillant sárin
jeter un coup d'œil jàalakalan
jeu m tólon {tólonè}
jeu m de dames dáamu {dáamuè}
jeu m du loup gbéllɔgbéllɔ
jeudi m àlkámisa {àlkámisà}
jeune et vigoureux kámarɛn {kámarɛnè}
jeune homme dénden {dénɛè}, ndúguse {ndúgusè}, kámarɛn {kámarɛnè}
jeûner sún
joie *f* hàtagbúra {hàtagbúrà}, jàajaa {jàajaaà}, sɛɛwaya {sɛɛwayà}

joli kéeɲin {kéeɲinɛ}
joue *f* gbán {gbánɛ}, kènke {kènkéɛ}
jouer súye, tólon
jouer au jeu du loup gbéllon
jouet *m* tólonfɛn, tólon {tólonɛ}
joug *m* sùulógɔ {sùulógɛ}
jour *m* lún {lúnɛɛ}, tèle {tèle}
clair *m* du jour bánta {bántà}
passer la journée telen
jour *m* férié sállun {sállunɛ}
joyau *m* cúdaarɛ {cúdaarɛ}
jugement *m* kíiti {kíitɛ}
juger kíiti, ɲáawe
jumeau *m* fɛɛn {fɛɛnɛ}, nbóɔ {nbóɛ}, syútáde {syútádeɛ}
jument *f* sòo {sòéɛ}
jupe *f* sípɔn {sípɔnɛ}
jurer séɛla
jus *m* síi {séeɛ}
jusqu'à háa
juste kénde {kéndɛ}
juste (seulement) pɛ́t, téru
justice *f* sáriya {sáriyà}

K – k, comme *Kakabé, karité, kilomètre*

Kakabé *m* álmaamiyaka {álmaamiyakaà} yònkáyi {yònkáyɛ}, kákkabe {kákkabɛ}
la langue kakabé *m* yònkúlè
pays des Kakabés álmaamiya {álmaamiyà}
karité *m* káara {káaraà}
kilomètre *m* kílo
kinkéliba *m* kànkilibá {kànkilibáà}
Kissi *m* kisi
Kourou-Maninka *m* kúrumaninka {kúrumaninkà}, kúru
kpelle *m* gbèrsɛ {gbèrsɛɛ}

L – l, comme *là, là-bas, labourer*

là ɲóɔ, ɲóɔndɛto
là-bas káa, ɲóɔndɛto, pàn
labourer (le champ) wóto
lâcher bóloka, fúlen
laid bònɔ, bonɔma {bònɔmà}
laisser bóloka, tó
laisser derrière soi tãmbi
laisser faire dí, tó
lait *m* nóno {nónɛ}
lame *f* d'une hache sóɲɛ {sóɲɛɛ}
lamentation *f* sóɔɔɔ {sóɔɔɛ}

lampe *f* lámpu {lámpuè}
lance *f* làbbóoru {làbbóorè}
lance-pierre *m* lànsɛ {lànsɛ̀ɛ̀}, làspéɛ {làspéɛ̀ɛ̀}, pòro {pòrɛ̀ɛ̀}
lancer lafili
langouste *f* sònsón {sònsónɛ̀ɛ̀}
langue *f* kán {kájɛ̀ɛ̀}, kúlu {kúlè}, kúma {kúmà}
langue *f* (anat.) nén {nɛ̀ɛ̀ɛ̀ɛ̀}
larmes *f pl* njáajii {njáajèè}
laver kò
laver avec une éponge yirige
lécher métti
léger háyɛnden
être léger féɛya, háyɛ
lentement dóyi, dóndèn-dóndèn
léopard *m* kólo {kólè}
lèpre *f* kùna {kùnàà}
lequel ? njuman
lettre *f* létɛɛ {létɛɛ̀ɛ̀}
lever kórta, layèlɛ, náadɛ
lever (se) wúli, yèlɛ
lever (se) rapidement bára
lever (se) tôt sòri
lever (partie du corps) tóoni
lézard *m* mùluku {mùlukèè}, nbása {nbàsà}
leçon *f* kàran {kàràjɛ̀ɛ̀}
liane *f* nónbo {nónbè}
libellule *f* jiiikanka {jiiikankà}
lier kiti, nàran, ràbbe
lier les pieds d'une vache tóngi
lièvre *m* sànden {sànnè}, sàrindén {sàrinnéè}
ligne *f* de pêche kéréɛn {kéréɛ̀ɛ̀ɛ̀}, ndólin {ndólinɛ̀ɛ̀}
lignée *f* bòlondá {bòlondáà}
limite *f* dàn {dàjɛ̀ɛ̀ɛ̀}
limiter (se) à dàn
linceul *m* kàsa {kàsàà}
lion *m* jàta {jàtàà}, pyón {pyónɛ̀ɛ̀ɛ̀}
liquide putaputa {pútaputà}
lire kàran
lisse (être) námaya, néwu
lit *m* gbèngbi {gbèngbèè}, láafɛn {láafɛ̀ɛ̀ɛ̀ɛ̀}
livre *m* búku {búkè}, líwuru {líwuré}
livrer dóni, júggɛ
local *m* dùgurén {dùgurɛ̀ɛ̀ɛ̀ɛ̀}
locuste *m* tòn {tòjɛ̀ɛ̀ɛ̀ɛ̀}
loger hódí, lóze
loger des visiteurs lóosi, wérni
loi *f* sáriya {sáriyà}
loin jàn {jàjɛ̀ɛ̀ɛ̀}, yànfá

long γεννεμα {yényemà}, jàn {jáɲɛ̀}, jènyeya, yáage, jànjaya
devenir/être long yènɲiya
longtemps báake, kóobèn, háa
lot *m* hábbere {háɓɓerè}
louche f kàlamá {kàlamàà}, kùdu {kùdèè}
louer jáare, wákke
lourd gbíli {gbílè}
devenir/être lourd gbíliya
luire jàlbe
luisant (couleur) gbéé {gbéè}
lumière f dáygu {dáyguè}, gbéegbere {gbéegberè}
lumière f du soleil kéɲe {kéɲè}
l'un l'autre ɲógɔn
lundi *m* tènɛn
lune f káru {kàrè}
lunettes *f pl* líneti {línetè}, wéeru {wéerè}
lutte f gère {gèrèè}
luxé (être) múgu

M – m, comme *macher, machette, machin*

macher ɲími
machette f kɪnpa {kɪnpà}, kùrukéɛn {kùrukéɛɲè}
machin fɪnke
machine f màsin {màsɪɲè}
madame f màdan {màdàɲè}
madrassa f màdarasa {màdarasà}
magie f de marabout sérru {sérruè}
magouiller náafigiya
magouilleur *m* náafigi {náafigè}
maigre mése, méseɛn {mésɛɲè}
maigrir bára, gbètɛn, méseyaya
main f bólo {bólè}
main f (**resp.**) kòɲo {kòɲéè} sòoke {sòokéè}
maintenant biɲáatò, kòtèè, níi, yànkáa
mais àdún, bá, bánɔn, hári, kòno, non, táwi, táyi
maïs *m* káaba {káabà}
maison f bón {bónè}, bóndaa {bóndaà}
maître *m* kàramóko {kàramókè}, tigi {tígè}
mal kórɔn {kórɔɲè}
mal *m* dúme {dúmè}, élla {éllà}, júguya {júguyà}, kórɔya {kórɔyà}
faire du mal dúmɛn, tatè
malade gbàndi {gbàndè}
être malade gbàndi, gbàndiyá
malade *m* gbàndibagatò {gbàndibagatòè}
malade ayant un goitre fòrotó {fòrotéè}
maladie f gbàndiyá {gbàndíyà}, kítayá {kítayàà}
espèces de maladies : fúurelabɛ {fúurelabè}, lùɛ {lùéè}, nòoro {nòoréè}

malédiction *f* dánka {dánkà}
malgré *fi*
malheur *m* káta {káta}
malin *kèwu*
être malin *kèwuya*
Malinké *m* máninka {máninkà}
malle *f* en métal kànkíran {kànkíranè}
malpoli (être) lagbóoya
manche *f* fála {fála}, kála {káláa}
manger *dámu*, *ɲími*
manger (resp.) *kóni*
manger quand la nuit tombe pendant le Ramadan *sùguli*
manger à sa faim *fá*
donner à manger *lónginε*
mangue *f* mángo {mángoè}
manguier *m* mángojuu {mángojuè}
manière *f* ɲáa {ɲáa}
Maninka *m* máninka {máninkà}
manioc *m* bántára {bántára}
manioc *m* pilé fáriɲa {fáriɲà}
manipuler *bíta*
manque *f* táɲa {táɲà}
manquer l'occasion *fó*, *mánkε*
mante *f* religieuse állalaso {állalasoè}
marabout *m* kàramókɔ {kàramókè}
marâtre *f* nándèn, sìnà {sìnáa}
marchand *m* jùla {jùláa}
marché *m* (quotidien) lúumo {lúumè}, kòɔkɔ {kòɔkékè}, máakiti {máakitè}
marché *m* (hebdomadaire) lóko {lókè}
marcher *tágaman*
marcher à quatre pattes (bébé) *ɲúnuman*
marcher lentement *sénkεtεn*
marcher *sur tén*
marcher sur la pointe des pieds *ɲègi*, *ɲénti*
mardi *m* tàláata {tàláata}
marécage *m* dúunki {dúnkè}
marelle *f* (jeu) sàto {sátókè}
margouillat *m* gbásakerengbε {gbásakerengbè}
mari *m* jígabaga {jígabagà}, kàyi {káyè}
mari *m* de la nièce *dáati*
mariage *m* fútu {fútè}, jónbajiga {jónbajigà}, jónbaya {jónbayà}
mariage *m* heureux jígári {jígàrè}
marier *tà*, *tígge*
pas mariée *jantilimaanε* {jántilimaanè}
marmite *f* dàga {dàgáa}
mars *m* máaras {máarasè}
mascara *m* kále {kálè}
masque *m* sánamu {sánamùè}

matelas *m* **de paille** b̀utu {b̀utèè}
matériel *m* wálifɛn {wálifɛɲè}
matin *m* s̀agu {s̀agùè}, s̀aguma, ẁallua {ẁallúà}
maudire d̀anka
maudit *m* d̀ankato {d̀ankatoè}
mauvais k̀orɔn {k̀orɔɲè}
maçon *m* bóndaalaa {bóndaalaa}
méchanceté f̀k̀orɔya {k̀orɔyà}
méchant ɲaɲama {ɲaɲamà}
méchant *m* j̀agumantɔ {j̀agumantè}, j̀ugu {j̀ugè}
mécontent (être) m̀onɛ, ỳò
médecin *m* d̀oftóru {d̀oftóre}, m̀ɔ̀gɔdandannáa {m̀ɔ̀gɔdandannáa}
médorsa *f* mádarasa {mádarasà}
médiateur *m* s̀abu {s̀abuè}
médicament *m* bási {básè}
médire de qqn makúma
mégère *f* j̀idira {j̀idirà}
meilleur (être) fisa, fisaya
mélanger b̀asan, f̀orofára, j̀illɛ, lakàfu, latàran, sógin
mélanger avec de l'eau sógin
mêler dans un danger, problème ỳólli
même (emphasis) f̀ó, háyi
même (pareil) kelenma {kelenmà}, ɲ̀ɔ̀gɔn, tígi, kelen {kéleɲè}
le même s̀ufa {s̀ufà}
mémoriser máandite
mendiant *m* bólokolon {bólokoloɲè}
mendiant *m* mísikina {mísikinà}, táralikɛɛlaa {táralikɛɛlà}
mensonge *f* f̀oniyá {f̀oniyáa}, f̀oniyaf̀ɔ̀ɔ {f̀oniyaf̀ɔ̀è}
menteur f̀ani, f̀oni
menteur *m* f̀oniyaf̀ɔ̀ɔlaa {f̀oniyaf̀ɔ̀ɔlaa}
menton *m* ẁokkúdu {ẁokkúde}
menuiserie *f* m̀inizeya {m̀inizeyà}
menuisier *m* m̀inizyɛ {m̀inizyè}
mépriser ỳò
mer *f* báaru {báarè}
merci ! b̀arika
merci ! níwale
mercredi *m* àlárba {àlárba}
mère *f* k̀ina {k̀ináa}, ǹɛɛnɛ, t̀igi {t̀igè}
mère-nourrice *f* d̀énbato {d̀énbatoè}
mériter g̀asɛ
mésaventure *f* k̀ata {k̀atà}
mesquinerie *f* náafigiya {náafigiya}
messenger kíilaya {kíilayà}
mesure *f* j̀aatéya {j̀aatéyà}, s̀igi {s̀igèè}, b̀ɛrɛ {b̀ɛrɛèè}, ɲ̀aa {ɲ̀aa}
mesurer éb̀bi, s̀uman
métal *m* ǹɛgɛ {ǹɛgɛèè}
partie *f* **métallique** m̀élen {m̀éleɲè}

métamorphoser γέλεμάν
métier *m* mèteye {mèteyéè}
mètre *m* μέτερ {μέτερèè}
mettre dèfi, lá
mettre (vêtement, chaussures, accessoires) bìla, wátte
mettre à part lamára
mettre bas (animaux) wécci, wòlo
mettre en haut yòngi
mettre en travers kànkán
mettre par terre cíkke, déppi
mettre (se) d'accord sur qqch háldε
meugler γύγε, dí, húune, óoli
midi *m* mìdi {mìdéè}, tèle {tèleè}
miel *m* kúmu {kúmèè}
Mikiforé *m* mìkifóρε {mìkifóρεè}
mil *m* kènte {kèntèè}
milieu *m* féε {féèè}
être au milieu túnbe
militaire *m* mílitér {mílitérèè}
mille wáa, wúlu
mille-pattes *m* káatatalu {káatatalèè}
million *m* míliyón {míliyónèè}
mine *f* dàman {dámánèè}
minerai *m* bàngu {bànúèè}
minerai *m de fer* táanεgekurú {táanεgekurèè}
minibus *m* kárηasi {kárηasèè}
minuscule bútubutu
minute *f* míniti {mínitèè}
miroir *m* dúbalen {dúbaleηèè}, ndáarogalu {ndáarogalèè}, ηáalankaru {ηáalankarèè}
moelle *f* nbúsu {nbúsèè}
moi n
mois *m* káru {kárèè}
moissonner kà
moitié *f* fèkkére {fèccérèè}, tála {tálàè}
mollet *m* dènsε {dènséèè}
monde *m* áduna {ádunáàè}, dúniya {dúnιηàè}, dúniya {dúnιηàè}, jàma {jàmáàè}
tout le monde kála
monnaie *f* sènsε {sènsèè}, tánga {tánkàè}
monsieur *m* (forme d'adresse à un homme âgé) kèε {kéèè}
montagne *f* kònkó {kònkéèè}
monter γέλε
montre *f* mòntóro {mòntórèè}
montrer hólli, yita
moquer (se) jókki, majéle, mánèεε
morale *f* (conte, histoire) sóbundu {sóbundèè}
morceau *m* kúntu {kúntèè}
mordre kíη
mort *f* sàaya {sàayáàè}

mortier *m* (récipient) kòlon {kòlónjè}
morve *f* sàasa {sàasàà}
mosquée *f* jáamiye {jáamin}, júlirdɛ {júlirdè}
mot *m* kúma {kúmà}
moto *f* móto {mótè}
motocyclette *f* móbilɛti {móbilɛtè}
mou nénbelen
devenir/être mou njigin, nùngu, njénbelɛya
mouche *f* síisa {síisà}
mouche *f* tsé-tsé lólle {lólɛ}, yólo {yólè}
moucheron *m* síkke {síkkè}
mouiller (se) kíma, njigin
mourir bán, fàga, latànbi
venir de mourir tímme
moustache *f* súnunko {súnunkè}
moustache *f* d'une écrevisse sònsonbína {sònsonbínà}
moustiquaire *f* sánke {sánkè}
moustique *m* sònsóli {sònsólè}
mouton *m* sàagajigin {sàagajiginjè}, sàaga {sàagàà}
moyen *m* fèɛɛ {fèɛɛɛ}, sábu {sábue}, sii {sèè}
mucus *m* sàasa {sàasàà}
muet *m* nbòbo {nbòbèè}
devenir/être muet nbòboya
muezzin *m* sállì
mugir njige
multicolore kúrumane {kúrumanè}
être multicolore jílle
multitude *f* de personnes nbàtu {nbàtùè}
mur *m* jínbali {jínbalè}, míiri {míirè}
mûr moɔ {móè}
pas mûr béggurubagge {béggurubaggè}, kénde {kéndè}, poosi {póosè}
mûrir kókɔ, mó
mûrir (céréals) lasúlen
mûrir pas sur l'arbre úufe
musaraigne *f* sèbɛnjína {sèbɛnjínà}
musique *f* kúlu {kúlè}, mísikke {mísikkè}
musulman *m* mísilimi {mísilimè}

N – n, comme *nageoire, nager, nageur*

nageoire *f* jági {jágè}
nager búnban, fùbbe, gbùgbási
nageur *m* fùbbeláa {fùbbeláà}
narine *f* súnporonta {súnporontà}, súnwo {súnwoè}
nasse *f* pour la pêche kúdukuduma {kúdukudumà} sólogo {sólogè}
nationalité *f* sii {sèè}
natte *f* wáata {wáatà}
natte *f* pour sécher le maïs, le manioc etc. sékko {sékkòè}

né (être) kúnɛn, sòto
ne pas être béle, máa
ne pas pas avoir fait depuis longtemps fáama
ne... pas tée
nébulosité f dúule {dúulè}
nécessaire : il est nécessaire bé, fó, koꝛyi, máa
négliger dérefi
nére m nètɛ {nètɛ̀ɛ̀}
graine f de **nére** kéndà {kéndà}
n'est-ce pas ? kòní, nɛ̀ɛ̀
nettoyer lánfan, kò
neuf kònoɔto
neveu m maternel káawu
nez m sún {súnɛ̀ɛ̀}
ne... pas béle, máa
nid m ɲàga {ɲàgáà}
n'importe comment ɲáawóɔɲaa
n'importe quel nóno {nónɛ̀ɛ̀}, noɔnoɔma {nónoɔmà}, wó
n'importe quoi fɛ̀nfɛ̀n, óya
niveau m káɲɲa {káɲɲà}, jàatɛ̀ya {jàatɛ̀yà}
niveler fónindirɛ
noir fin {fɲɛ̀ɛ̀}
noircir fin
nom m tógɔ {tógɛ̀ɛ̀}
nom m de **clan** kóntɔri {kóntɔrɛ̀ɛ̀}, jànbu {jànbúɛ̀ɛ̀}
nombre m jàtɛ {jàtɛ̀ɛ̀ɛ̀}
nombreux síya, s̀iyaman {s̀iyamaɲɛ̀ɛ̀}
être nombreux síya, síyaya, wára
nombril m bàta {bàtáà}
nommer fó, ko
non wòwóyɛ̀
nœud m kùdu {kùdɛ̀ɛ̀ɛ̀}
nouer fɲɛ
noumou m nùmu {nùmɛ̀ɛ̀ɛ̀}
nourrir labálu
nourrir (se) bálu
nourriture f bálu {báluɛ̀ɛ̀}, dámuri {dámurɛ̀ɛ̀}, k̀ini {k̀inɛ̀ɛ̀}
nous ma, mo
nous et vous ómà
nouveau nàma {námà}, kutan {kútɲɛ̀ɛ̀}
nouveau-né m b̀òɔb̀ò {ǹɛ̀ɛ̀nɛ̀b̀òɔb̀òɛ̀ɛ̀}
nouvelles f pl dántɛ̀gɛ {dántɛ̀gɛ̀ɛ̀}, kála {kálà}
bonnes nouvelles f pl m̀òỳỳɛ̀rɛ {m̀òỳỳɛ̀rɛ̀ɛ̀}
nouvelle mariée f jónba {jónbà}
noyau kólo {kólè}
noyer s̀ù
noyer (se) s̀ù, ỳó̀li, ùntɛ
nu bálimati

nuage *m* cúddi {cúddè}, dúule {dúulè}

nuit *f* pìmpi {pìnpèè}, sùu {sùè}

passer la nuit kì

nul *m* fúufafúu {fúufafúè}

nuque *f* kánkɔɔna {kánkɔɔnà}

O – o, comme *obéir, obéissance, objet*

obéir gbíliya, bàtu

être obéissant d'óftɛ, sòn

obéissance *f* d'óftɔ {d'óftè}, gbàa {gbàà}

obéissant *E* tóllandi {tóllandè}

objet *m* féɲ {féɲè}, kóo {kòè}

objet *m* en plastique p'òɔɛ {p'òɔɛéè}

objet *m* magique sánamu {sánamuè}

obligation *f* dúwa

obligé (être) b'èn, kán

obscurité *f* ðibi {ðibéè}, pìmpi {pìnpèè}

observer máandɛ, maféle

obstiné gbèleyá

obtenir sòto

obtenir avec des efforts masòto

ne pas obtenir f'ó

occupation *f* màako {màakóè}

occuper (s') hínne, jínde, débruye

odeur *f* f'òfi {f'òféè}, kúɲɛ {kúɲè}

offense *f* p'òɔntá {p'òɔntàà}

offenser bila, nàani

oignon *m* jàba {jàbàà}

œil *m* ɲáa {ɲáà}

œil *m* (resp.) kólɔnga {kólɔngà}

oiseau *m* kònde {kòndéè}

espèces d'oiseaux : àljánna {àljánna}, béntere {bénterè}, b'èdɛ {b'èdɛéè}, jíidiisá {jíidiisáà}, kútukutu {kútukute}, lagi {lagéè}, njùn {njùɲéè}, t'ànbádufa {t'ànbádufa}, w'óntɛɛ {w'óntɛɛè}

oisif *m* b'ánfaru {b'ánfare}

être oisif b'ánfaruya

oisiveté *f* b'ánfaruya {b'ánfaruyà}

ombre *f* dúlen {dúleɲè}

omettre t'ambi

on (pronom générique) i, m'ògɔ {m'òg'éè}

oncle *m* paternel aîné báakinaman, b'aaɲba

oncle *m* paternel cadet báppa, f'aandén

oncle *m* maternel káawu

ongle *m* ɲànsín {ɲànsíɲè}, s'òɔrin {s'òɔríɲè}

opiniâtre gbèleyá

opposer (s') à lagbèleya

or *m* káɲɲɛ {káɲɲè}, s'ánu {s'ánuè}

orage *m* figifigi {figifigè}
orange flèEmúne {lèEmúnè}
ordonner néwuni
ordre *m* kúmandeman {kúmandemanè}
oreille ftólo {tólè}
oreiller *m* bùutu {bùutéè}
orphelin *m* áliyatiima {áliyatiimà}
orteil *m* kènkóndin {kènkóndinjè}
oryctérope *m* kìnpa {kìnpáa}
os *m* kólo {kólè}
oser súusε
ou háa, káa, máa
où káamìn, kómìn,
oublier námaya, ñinan
ne pas oublier jàntɔ
œuf *m* kílì {kílè}
oui ááá, ééyì, féw, híi, hócɔn, m̀m̀m̀
oui ? nàa
oustad *m* ústas {ústasè}
outil *m* pyúnden, úti {útè}
outil *m* (pour creuser un trou dans la terre) sònbe {sònbéè}
ouvrier *m* báaraden {báaradejè}, wálikεεlaa {wálikεεlaà}, wálimaala {wálimaalaà}
ouvrir láka, úddite
ouvrir une brèche yánsan

P – p, comme *pagne, paille, pain*

pagne fbági {bágè}, fáta {fártà}
paille fbín {bíjè}
pain *m* b̀r̀é̀é̀di {b̀r̀é̀é̀dè}
paître kántan
paix fjámu {jámuè}
palanquin *m* máker {màkéèrè}
palmier *m* à huile tógujuu {tógujuè}, tèn {tèjéè}
palmier (espèce de) b̀al̀in {b̀al̀íjè}
palmier-dattier *m* támaru {támaruè}
paludisme *m* dénbaanε {dénbaanè}
pamplemousse *m* pánpulumusu {pánpulumusè}
pangolin *m* k̀ǹs̀ok̀á̀nsa {k̀ǹs̀ok̀á̀nsà}
panier *m* d̀è̀b̀ε {d̀è̀b̀éè}, gbàsaká {gbàsakáà}, s̀aǹkatán {s̀aǹkatájè}, s̀àjasaɲa {s̀àjasaɲà}
panne : tomber en panne páanε
pantalon *m* f̀ó̀ỳɔ̀ndε {f̀ó̀ỳɔ̀ndè}, k̀ur̀ti {k̀ur̀téè}, p̀aǹtalón {p̀aǹtalójè}, k̀ur̀su {k̀ur̀séeè}
pantalon large, porté par les griots báraya {bárayà}
panthère fk̀ǹkotajáari {k̀ǹkotajáareè}
pantoufles fpl p̀é̀ttu {p̀é̀ttuè}
papaye fgbéli {gbéléè}
papier *m* káydi {káydeè}

paquet *m* hábbεε {hábbεὲ}
par exemple wàna
par rapport à kò
paradis *m* àljánna {àljánnà}
paralytique *m* námata {námatà}
parapluie *m* wáado {wáadò}
parasite *m* búrutu {búrutè}, jàla {jàláà}
parasol *m* wáado {wáadò}
parce que bàní, báyri, fi, finá, hári, kòfi, pàsé, sàbuná
parcelle *f* à cultiver fàra, sènε {sènÉÈ}, séppure {séppurè}
par-dessus làka
pardon : demander pardon fàmmájigi, túubi
pardonne díηηε, mùηηu, yàafe
pareil *m* sùgu {sùgè}
parent *m* **consaguin** báarεn {báarεὴ}
parent *m* fàmi, kina {kinaàn}, tigi {tígè}
être parent dénbaya
parent *m* de côté de la femme fùtu {fùtè̀}
parenté *f* de **plaisanterie** sànakuyá {sànakuyàà}
parer tabèn
parer (se) kiti
 paresse *f* bánfaruya {bánfaruyà}
avoir la paresse sálaya
parfaitement téru
parfois kènén, sáyisaayi
parfumer úurε
parler kúma, yéwuti, tafó
parler (resp.) kóngi, sàránε
parler en privé gùndo
parler fort sónko
parmi èndéε, téèma
parole *f* dáa {dáa}, kúlu {kúlè}, kúma {kúmà}
parole *f* (resp.) sàránε {sàránè}, kóngol {kóngolè}
partager fàtan, tálán
partie *f* jábali {jábalè}, sigidúla {sigidúlà}, náa {náà}
partie *f* **métallique** mélen {méleὴ}
partir bó, fókkite, kíilaya, má, tága, wà
partout kánkawóokánkan, jíawóoηaa
pas du tout sináa
passager *m* páasaasε {páasaasè̀}
passé : dans le passé hári, nùn
être dans le passé tērεn
passer tànbi
se passer de má, tànbi
passer la journée telen
passer la nuit kì
passer la nuit à parler sùmun
patate *f* douce pùtéεε {pùtéεὲ}

- pâte** *f* d'arachide pòlo {pòlèè}
pâte *f* de riz dège {dègèè}
patron *m* kùntígi {kùntígè}, ñáatasoo {ñáatasoè}, ñáatɔbaga {ñáatɔbagà}, fúla {fúla},
 pàtrón {pàtrónè}, séfu
patte *f* (d'un animal) kèn {kènjèè}
paume *f* néwre {néwrè}
pauvre tóɔbagato {tóɔbagatoè}, bólokolon {bólokolonè}, mísikina {mísikinaè}
 être pauvre wáase
pauvreté *f* féntaɲa {féntaɲà}
payer sáara, yógo
pays *m* dùgu {dùgèè}, fana {fanaà}, jàmaná {jàmanà}
peau *f* gbòlo {gbòlèè}
péché *m* hákke {hákkè}
pêcher yunge
pêcheur *m* yégebitalaa {yégebitalaa}
peigne *m* pèɛɲi {pèɛɲè}, sántin {sántinè}
peindre pénti
peine *f* sògórɔ {sògórè}
peinture *f* pèntire {pèntirè}
pèlerin *m* àlaji
pèlerine *f* hájja {hájja}
pelle *f* pélu {pélèè}
pelle *f* mécanique línga {língà}
pelure *f* fóron {fóronè}
pencher yéngɛ
pencher (se) bùgu, yéngɛ, yéngɛ
pendant que búutɔ {búutèè}, dúla {dúla}, née, ñóɔ, èndéɛ, háa, tumanin
pénétrer dénde
pénis *m* fónɔ {fónèè}, fótɔ {fótèè}, kùrti {kùrtèè}
penser mǐjɛ, mǐri, jàntɔ
percer sògo, lánca
perdre làtó
perdre (se) sáama, túnɛn
père *m* baaba, kina {kinaàn}, tigi {tígè}
permettre néwuni, sòn, yàanɛ
perroquet *m* kaale {kaalèè}, sòɔɔɔ {sòɔɔèè}
personne (négation) dóo {dóè}, dóodo, mògo {mògèè}
personne *f* mògo {mògèè}, mògɔndenfin {mògɔninfinèè}
personne *f* agée kina {kinaàn}
persuader hénɛ, káwandi
peser péesi
petit dógɔ, dɔgɔma {dógɔmà}, kii, mése, méseɛn {méseɲèè}, -nden {-nnèè}, poosi
 {póosè}, sutun {sútunèè}, wútu
petit à petit dódèn-dóndèn
petit doigt *m* sílatunden {sílatundèè}
petit sac bóoto {bóotèè}
petit-déjeuner *m* kójɔɔɔ
petit-fils *m* màamarén {màamarèèè}

pétrir tadigin
être pétri wóyi, wée, wúrɛn
peu dóndèn
Peul *m* fúla {fúlàn}
peur *f* kílantɛya {kílantɛyà}
avoir peur kílán
peut-être nògósá
phacochère *m* kídakída {kídakída}, kùngbílín {kùngbílínɛ}
photo *f* fòto {fótɛ}
picorer sòbi
pièce *f* sáanburu {sáanburɛ}
pièce de monnaie támma {támma}
pied *m* kèn {kɛnɛɛ}, tɛppɛɛ {tɛppɛɛɛ}
pied *m* d'un objet pyɛɛ {pyɛɛɛ}
piège *m* píriki {pírikɛ}
pierre *f* kùru {kúɛ},
pierre *f* d'un foyer sìnkúru {sìnkúɛ}, gbàakúru {gbàakúɛ}
piéton *m* tágamanna {tágamanna}, gànbo {gànboɛ}
pigeon vert gànbo kúra {gànbo kúra}
pile (exactement) téru
pile *f* électrique báteri {báteri}, kùre {kùrɛɛ}
pile ou face (jeu) kándaá {kándaá}
piler buntén, tugu
non pilé bata {bátà}, kama {kámà}
piler une masse humide péro
pilon *m* kòlonkálán {kòlonkálánɛ}
pilule *f* kómpirime {kómpirimɛ}
piment *m* dùgútáɲamaku {dùgútáɲamakuɛ}, ɲámaku {ɲámakuɛ}, ɲámakulendi {ɲámakulendɛ}, pòrto {pòrtɛɛ}
pince de crabe bàran {bàránɛ}
pincer fótín
pincée : prendre une pincée ɲáppitɛ
pioche *f* pìkàasi {pìkàasɛ}, súlén {súlénɛ}
pion *m* píɲon {píɲonɛ}
piquer sógoren, sògɔ
pirogue *f* kúlún {kúlúnɛ}
piste *f* fónfón {fónfónɛ}
pitié : avoir pitié kínikini
place *f* bàta {bátàà}, dúla {dúlà}, plàsɛ {plàsɛɛ}
prendre sa place plàsɛ
place *f* publique mìsíidɛ {mìsíidɛ}, tɛɛn {tɛɛnɛ}
plaie *f* kéréɛɛ {kéréɛɛɛ}
plaie *f* sur l'orteil tɛlɛ {tɛlɛɛɛ}
plaindre (se) wùllitɛ
plaine *f* humide, cultivée pendant la saison sèche hóllandɛ {hóllandɛɛ}
plaine *f* ndánta {ndántà}
plaire díya, ladíya
s'il te plaît yándi, dé

plaisanter mánɛɛɛ
plaisanterie *f* sámakala {sámakalà}
plan *m* prògrámu {prògrámue}
planche *f* plánsɛ {plánsè}
planche *f* (pour descendre d'une montagne dans un jeu d'enfants) ɲáranɲara {ɲáranɲarà}
plante (espèces) bùuro, dʒóki {dʒókè}, fáfare {fáfarè}, fanta {fantáa}, fòrondó {fòrondéè}, kóduudu {kóduudè}, kòɲon {kòɲónè}, kùra {kùràa}, sàfatú {sàfatúè}
planter jìba, kí, lán, tùtu
plastique : objet *m* en plastique pòɔɔɛ {pòɔɔéè}
plateau *m* kánsa {kánsà}
plate-bande *f* tùgun {tùgunnéè}
plein fá
pleurer kási
pleuvoir tè
plier dù, kùru, ɲóbbi
plier (se) mɛdɛn, kùru
plonger bila, abila, pílanon, múute
plouf ! púra, gbùgbas, cándan, cùdún
pluie *f* sáangi {sángè}
plume *f* kònditii {kònditéè}
plus âgé *m* kìnámán {kìnámánè}
plusieurs sàyaman {sàyamánè}
pneu *m* pìnɛ {pìnéè}
poche *f* jíifa {jíifà}
poignée *f* en bois fála {fálà}
poignée *f* (de pâte, de sauce) m̀ndɔ {m̀ndóè}
poil *m* bálimatii {bálimatéè}
poil *m* de pubis páɲɛ {páɲè}
poing *m* kùdu {kùdéè}
 donner un coup de poing kùdu
pointe *f* de clou ɲágin {ɲáginè}
poison *m* m̀gɔfagafén {m̀gɔfagafénè}
poison *m* utilisé pour le braconnage de poisson màgi {màgéè}, táɛ {tárè}
poisson *m* yéɛ {yéɛè}, fòlo {fòléè}, lèbu {lèbúè}, náma {námaà}, wànga {wàngáa}
poitrine *f* síisi {síisè}, síngi {síngè}
pomme *f* de terre p̀npitéɛri {p̀npitéɛrè}
pommette *f* gbàkakénki {gbàkakénkè}
pompe *f* à eau p̀npi {p̀npè}
pont *m* p̀n {p̀néè}
pont *m* en bois sálan {sálanè}
pont *m* de lianes kùlalénten {kùlalénténè}, ɲènkɛtén {ɲènkɛténè}
porc-épic *m* bàla {bàláa}, sáɲalde {sáɲaldè}
porte *f* báafali {báafalè}, bóndaa {bóndaaà}, dáa {dáa}
porte-monnaie *m* bèdu {bèdúè}, p̀rte {p̀rtèè}
porter d̀ni
porter sur l'épaule wákke
porter (vêtement) bila, wátte
porter sur la tête r̀ndi

porter sur le dos b̀anba
porteur *m* j́igabaga {j́igabagà}
portion *f* ɲáa {ɲáà}
poser d̀èfi, lá
poser sur la tête r̀ondi
posséder géyi
possibilité *f* f̀è̀è̀è̀ {f̀è̀è̀è̀è̀}, s̀abu {s̀abuè̀}
poste *m* de travail pl̀as̀e {pl̀as̀è̀}
pot *m* dàga {d̀agáà}
petit pot *m* t̀énbinden {t̀énbindè̀}
potager *m* náako {náakoè̀}
poteau *m* p̀énpe {p̀énpè̀}
pou *m* (d'habit) k̀aran {k̀aràɲè̀}
pou *m* (de tête) ɲànga {ɲàngáà}
poudre *f* múngu {múngè̀}, páwda {p̀áwdà}
poulin *m* s̀òodén {s̀òodéɲè̀}
poule *f* s̀iise {s̀iisèè̀}, s̀usu {s̀usúèè̀}
poumon *m* j̀òppɔ {j̀òppéè̀}
pour álako, dúla {d̀úlà}, f̀è, f̀i, k̀ánm̀a, làko, mà, s̀a, ỳèn
pour cela dá, k̀áɲɲa {k̀áɲɲà̀}
pour le moment b̀utun
pour ne pas s̀ákkɔ, s̀ákkɔf̀è̀è̀è̀
pour que háa, háray, s̀i, álako, k̀óyi, k̀udáý
pourquoi k̀amá
pourrir t̀oli
poursuivre fárafara
pourtant s̀ómáa
pousser (plante) f̀étèn
pousser bien (plante) ɲ̀ɲa
pousser qn, qch lat̀untun, náati, t̀untun, s̀ókki
poussière *f* b̀urunb̀urun {b̀urunb̀uruɲè̀}, gb̀angban {gb̀angb̀aɲè̀}
pouvoir ǹòn
pouvoir *m* f̀anga {f̀angáà}, m̀ansayá {m̀ansáyà̀}
précaution *f* : **faire avec précaution** ɲ̀éɲɲiǹe
précipitation *f* s̀angi {s̀angè̀}
précisément t̀igi, t̀igitigi {t̀igitigè̀}
prédestiner múuỳe
prédire f̀él̀e
préfecture *f* d̀ugu {d̀ugéè̀}, pr̀éf̀etir
prélever fáwu
premier f̀óletɔ, folo {f̀ólè̀}
prendre bó, j́iga, lab̀ita, tà
prénom t̀ógo {t̀ógè̀}
préoccuper (se) tab̀ita, t̀éfi
préparer (nourriture) lò, f̀asa, tábi
préparer la bouillie lad̀u
préparation *m* de la **nourriture** gb̀aadón {gb̀aadóɲè̀}
près de dúla {d̀úlà}, k̀enna

prescription *f* kúmandɛman {kúmandɛmanɛ}
presque fáyida
presser (serrer) bítin, háame, madígin, tadígin
presser (pour faire vite) latériya
prêter à sínga, jùlu, dónto
prier réwi, sáli, tára, dúba
prier pendant le Ramadan náafe
prière *f* sáli {sále}, tarali {taralè}
prière *f* de l'après-midi sállifana {sállifana}
prière *f* du jour fana {fanáa}
prière *f* du matin súbaka {súbakà}
prière *f* du matin wállua {wállúa}
prière *f* du soir géeyɛ {géeyɛ}
prière *f* du vendredi júma
prière *f* pendant la fête du Ramadan iidi {iidè}
prière *f* supplémentaire náafila {náafilà}
prison *f* kàso {kàsòè}
mettre en prison sóki
prisonnier *m* kàsolamógo {kàsolamógè}
prix *m* piri {pirèè}, sòngo {sòngéè}
problème *m* élla {éllà}, kóntofili {kóntofilè}, nánbara {nánbarà}, náagbaa {náagbaa},
 pròblem {pròblémùè}, sàttendɛ {sàttendè}, sònja {sònjàà}, tana {tanáa}, tóoro {tóorè},
 tóoroya {tóoroyà}
proche fénda
produire enfin kè
produire un son fó, ko
professeur *m* kàramogolékkol {kàramogolékkolè}
profession *f* mèteye {mèteyéè}
profit *m* díyadiya {díyadiyà}, múnanfan {múnanfanɛ}, tònɔ {tònéè}
profiter de dòn
programme *m* prògrámu {prògrámuè}
projectile *m* kùru {kùrè}
promener (se) bó, háyle, matágaman, màyanbán, tágaman
promesse *f* fódiri {fódirè}
promettre fodi
promouvoir bántɛ
prophète *m* ánnabi
propre (devenir/être) gbé, jàlbɛ, kéné
propriétaire *m* tigi {tígè}
propriété *f* tán {tánɛ}
prospérité faafiya {aafiya}
protection *f* wáado {wáadoè}, bási {básè}
protection *f* magique náse {násè}, kúyɛ {kúyéè}
protéger kisi
protéger les plantations des animaux kántan
proverbe *m* sànda {sàndáa}
provoquer laɲíni
prudent kèwu

prunelle *f* ɲáaden {ɲáadéɲè}, ɲáakolofin {ɲáakolofɲè}
puberté : entrer dans la puberté (fille) wúnte
pucceron *m* síkke {síkkè}
puiser sòri
puisque kómìn
puissant (Dieu) maarigi {máarigè}
puits *m* kòlɔn {kòlɔɲè}
puits m de mine dàman {dàmáɲè}
pulvériser fúnfun
punaise *f* dàame {dàaméè}
punir tóɔɔ
pupille *f* ɲáaden {ɲáadéɲè}, ɲáakolofin {ɲáakolofɲè}
pur putaputa {pútaputà}
purifier sa peau wùlen
pus *m* fógì {fógè}
python *m* mínɲan {mínɲanè}

Q – q, comme *quand, quantifier, quantité*

quand ɖá, káamìn, néɛ, ɲóɔ, tumanin
quant à dun, mɛn, do {dòè}, ɔn
quantifier éɖɖi
quantité *f* ɲàtɛ {ɲàtɛè}, sìgì {sìgèè}
quarante bíinàani
quatre náani {náané}
quatre-vingt-dix bíikòntɔ
quatre-vingts bíisàgin
que kó, wóndɛma {wónandɛma}
quel min
quel ? míniman, mun, yɔn
quelque chose óya, fén {féɲè}
quelqu'un dóo {dóe}, káari {káarè}
quémander dóome
quereller (se) gèɛ, ɲáagasi, wàddɛ
question *f* késyɔn {késyɔɲè}
queue *f* fɔɲɔ {fɔɲè}
quincaillerie *f* dáari {dáarè}
qui ? yɔn
quoi ? fén
quoi que kóokó, fén, fénfén

R – r, comme *raboter, racine, raconter*

raboter léɛ, ràbóte
racine *f* lílì {lílè}
raconter fɔ, hòlli, latànbi, ɲáasifɛ, ɲáppitɛ, ɲáakàran, tafó
radio *f* ràdyón {ràdyónè}
rail *m* ràyi {ràyì}

raison *f* dàlílú {dàlílùè}, kùn {kùṅṅèè}, sábu {sábuè}, tòṅṅa {tòṅṅáà}
Ramadan *m* íidi {íidè}, súumayε {súumayè}
ramasser kó, tònbon
rame *f* bínga {bíngà}
ramener dóni
ramener la nouvelle mariée chez ses parents d'óotitε
ramollir lóppi
raphia *m* bàngáṅa {bàngáṅà, lébe {lébè}
rappeler (se) talón
rapport *m* káṅṅa {káṅṅà}
par rapport à kò
rapport *m* **sexuel** lámangboya {lámangboyà}
rapporteur *m* náafigi {náafigè}
raser síi
rasoir *m* lánsɛti {lánsɛtè}, ròswáru {ròswárè}, sirifé {sirifée}
rassasier (se) fá
rassembler ladèn, médèn, túnbondirε
rat *m* **des roseaux** tórɔwa {tórɔwà}
rat *m* **rayé** brúsatótúla {brúsatótúlà}
râteau *m* ràtɔ {ràtótè}
rater fó
rattraper také
re- ta-
récemment : faire récemment sákkitε
recensement *m* kòntε {kòntéè}
recevoir sòtɔ
recevoir des invités tólni
réchauffer ṅànin
recherche *f* ṅíniri {ṅínirè}
récipient *m* sátaldε {sátaldè}
réclamer mákani, makíli
récolte *f* sòṅi {sòṅè}, tègéro {tègèrè}
donner une bonne récolte ṅìṅa
récolter kà, sòṅi, tègε
réconcilier (se) tabèn
reconnaissance *f* báriki {bárikè}
reculer mabó
recupérer hétti
redresser tasàba
réduire dúyitε
réduire (se) dógɔya
refaire búrite, làdá
reflechir sàba, m̀jitiε, míri
refuser bàlan
regard *m* féleri {félerè}
regarder féle, ṅáalo
regarder autour ṅáalakalan
regarder avec attention *f* maféle

regarder en arrière kòmaféle
regarder fixement njáldε
regarder vers le haut tíggite
région f dùgu {dùgée}, jàmaná {jàmána}
regretter nímisa
rein m kéeki {kéecè}, sòrokólo {sòrokólè}
rejoindre také
relâcher fúute
relâcher (se) féeya
relation f tée {tée}
relier nàran
religion f díina {díina}
remarquer háccε
remède m bási {bàsè}
remercier làwáli
remettre (se) ndíkke, tawúli
rempli fá
remplir lafá
remplir (se) fá, njáake, débedεbe
remuer lamága, njórómɔn
remuer le riz, le fonio fása
rencontrer bèn
rencontrer les invités tàran
rencontrer par hasard háwure
rencontrer (se) par hasard háwurɔndire
renom m gbíliya {gbíliya}
renoncer sàagi
rentrer nà, sàagi
renverser (se) bón
renvoyer tanàati
répandre júnjun, júεjure, tàláncan, lánčan
réparer dáa, gbàngban, tabèn
réparer chaussures, vêtements takára
repas m kíne {kíne}
repas m du soir kíiman {kíimanɛ}
repasser páse, mɔmɔ
reposer (se) súlen, tasúlen
répéter njɔngɔnfilajɔngɔn, máfila
répondre húnnaɓita, jàabi, labita
répondre de manière insolente majàabi
réponse f jàabiri {jàabirè}
réservoir m súnbo {súnbè}
résoudre (se) bèn, njá
résoudre un problème yéwuti
respect m tédungal {tédungalè}
manque m de respect yòoya {yòoyàà}
respecter fámájigi, fíbe, gbíliya, hóoli, téddine
respiration f nílafε {nílafè}

respirer f̀̀ofi, nílafε
ressembler bó, múlun, múluya, múju
reste *m* t́oo {t́òè}
rester t́o
rester longtemps mé
résultat *m* t́oo {t́òè}
rétablir (se) ndíkkε, tawúli
 retard : être en retard léeti
retenir máandite
retourner ḱóólò
réunion *f* j́ama {j́amáà}
réunir ladèn
réunir (se) dèn, k̀afu, tak̀afu
réussir dáha, ŕésise
réussir rapidement bára
rêve *m* k̀iibo {k̀iibóè}
réveiller (se) kúnεn, wúli
revendiquer mákani, makíli
revenir tasàgi, sàagi
rêver k̀iibo en dormant
rhume *m* sàasa {sàasáà}
richesse *f* ǹaafúlu {ǹaafúlè}
riche (devenir/être) ŕésise
rien f́én, f́énf́én, f́ús
rire j́éle
rite *m* háaju {háajuè}
rivière *f* báa {báà}, ḱaa {ḱaa}, k̀o {k̀òè}
riz *m* k̀o {k̀òŕéè}
bouillie *f* de riz ǵosi {ǵosè}
pâte *f* de riz d̀εgε {d̀εǵéè}
riz *m* cuit bàrabára {b̀arabára}
robe *f* ŕóbu {ŕóbè}, g̀uba {g̀ubáà}
robe *f* portée par la femme durant la grossesse págaye {p̀agaye}
rocher *m* fáta {f́atà}
roi *m* m̀ansa {m̀ansáà}
rosée *f* ḱónbi {ḱónbè}
roulard *m* kálabant̀o {kálabant̀è}
roue *f* k̀urundá {k̀urundáà}, p̀ine {p̀ińéè}
rouge wulen {ẃuléj́è}
rouge *m* à lèvres dáalawulenf́εn {dáalawulenf́εj́è}
rougir ẁulen
rouiller (se) ḱorik̀ori
rouler g̀orogoro, k̀udukudu, t́alle, ẁirindí
rouler en bas d'un montagne j́arajara
route *f* ḱila {ḱilà}, t̀arawó {t̀arawóè}
ruche *f* d̀ungu {d̀ungéè}
rue *f* t̀arawó {t̀arawóè}
ruiner t́ija

ruisseau *m* káa {káà}, kòò {kòè}

rumeur *f* mírimiri {mírimirè}

entendre des rumeurs sógi

ruse *f* fÈÈÈ {fÈÈÈÈ}

rusé kèwu

S – s, comme *sable, sabot, sabre*

sable *m* kèṅekéṅe {kèṅekéṅè}, njáarɛndi {njáarɛndè}

sabot *m* kórmɛ {kórmè}

sabre *m* fàn {fàṅɛ̀}

sac *m* sáaku {sáakuè}

sac *m* porté sur l'épaule bònfo, {bònféè}, gbànfà {gbànfàà}

sac *m* qu'on attache sur le ventre fóyinfaga, {fóyinfagà}

sac *m* en **plastic** pákɛ {pákè}, pòòrɛ {pòòrèè}, náylanpòòrɛ {náylanpòòrè}

sac *m* en **cuir** sása {sàsà}

petit sac bóòtɔ {bóòtè}

sacré *m* dánkato {dánkatoè}

sacrifice *m* sádaka {sádakà}

sain kéndɛ {kéndè}

saisir bíta, cúurɛ, kiti

saison *f* des pluies sàma {sámáà}, sétto {séttoè}

saison *f* sèche tèlemá {tèlemáà}

salaire *m* sàara {sàarà}, wòosi {wòosèè}

sale makósolen {makósolenè}

devenir/être sale nógo

salir la réputation háyfinɛ

salive *f* dáajii {dáajèè}

salon *m* de coiffure sálɔn {sálɔṅɛ̀}

saluer hólli, kònton

salutation *m* kóntɔri {kóntɔrè}

Salut ! háyita

samedi *m* àséwɛ {àséwè}, símitɛ {símitè}

sang *m* jèli {jèlèè}

sangloter gbélun

sans (ne contenant pas) -bónɔ {bónè}

sans résultat káa

santé *f* fisáya, àafiya {àafiya}, jámu {jámuè}

sauce *f* màafi {màafèè}

sauf fó, sì, sìnáa

sauter bára, gbán, tún

sauter en bas cíkke

sauterelle *f* tòngágara {tòngágara}

sauver kisi, súyitɛ

sauver (se) kisi, súyitɛ

savant *m* kàramókɔ {kàramókè}, téllitɛlaa {téllitɛlaà}

savant *m* musulman ústas {ústasè}

savoir njáalon, lón

faire savoir dántεεε
ne pas savoir kúnpa
savoir faire nòn
savon *m* sàafúna {sàafúnà}
scie *f* sèεran {sèεrájè}
scier fára
scintiller mèjεmémε
scorpion *m* buntáli {buntálè}, jònkònkó {jònkònkéè}, kóson {kósonjè}
se (pronom réflexif) i
seau *m* syón {syónjè}
sec gbala {gbálà}
sécher gbála, líle
sécher (se) gbála, járe, kènke, líle, já
sécher (pluie) ká
secouer ònbi
secret *m* àfère {àfèrè}
secret *m* gùndo {gùndóè}, sèkére {sèkéèrè}
secteur *m* sètter {sètterè}
sein *m* de femme síngi {síngè}
sel *m* kòoko {kòokéè}
semaine *f* lóokun {lóokujè}
semence *f* sugu {sugè}
semer fòyi, sárin
s'en aller tànbi
s'en ficher téwu
s'en sortir tànbi
s'en tenir à fibε
Sénégal *m* Sènegáali
sentir (odeur) kúje, lakúje, úure
séparation fátari {fátarè}
séparément ònma
faire séparément òn
sept wórɔwila
séquence *f* náa {náà}
 sérieusement kóobèn
sérieux fitina {fitinà}
serpent *m* kàa {kàà}
espèces de serpents : bàngukáli {bàngukálè}, bíllal {bíllalè}, fitakáa {fitakáà},
 fónfonden {fónfònnè}
serrer bitin, dígin, madígin
serrure *f* láaki {láakè}
service *m* militaire sérwise {sérvisè}, sàriwúsi {sàriwúsè}
serviette *f* sàrbéti {sàrbètè}
servir dèεman, nàfa
servitude *f* nòoya {nòoyáà}
sésame *m* bène {bènéè}
seul tún
seulement dórɔn, péε, tún

sexe m féminin bèε {bèè}
si kómìn, sì
siffler kéréndεn
sifflet m séeful {séefulè}
signe m máandε {máandè}
signifier fíε
s'il te plaît yándi, dé
singe : bándο {bándéè}, bándori {bándorè}
colobe m kùla {kùlànù}
colobe vert kùlakéρεn {kùlakéρεnè}
sinistre m màsiibó {màsiibóè}
sinon sìnáa, sòmáa
sisal m (plante) síisali {síisalè}
situation f mùráadu {mùráaduè}
six wóοrο {wóοrè}
soigner dándan, náwunde
soi-même ηεε, tígi
soin : prendre soin de wáttoyili, tabíta, dánkun, wátte
soir m jéεyε {jéεyè}, ùra {ùràa}
soirée f de danse swáare {swáarè}
soixante bíiwòrο
soixante-dix bíiwòrοwila
sol m dùgu {dùgèè}
soleil m tèle {tèle}
solide hájjiga {hájjigà}
sombre (devenir/être) pìmpi
sommeil m kinnógο {kinnógè}, yìngon {yìngónè}
sommet m kántο
son m kùlu {kùlè}
son m de maïs sàaηο {sàaηóè}
songe m kùibo {kùibóè}
sonner kúε
sorcellerie f súubagaya {súubagayà}
sorcier m básikòròntigi {básikòròntigè}, bìle {bìlèè}, súubaga {súubagà}
sorgho m gáwrυ {gáwrè}, múturu {múturè}, sàaηε {sàaηéè}
sorte f súgu {súgè}
sortilège m mírin {mírinè}
sortir bó, súyite, túnbite, yáltite
faire sortir fúlen
sot m kòmε {kòmèè}
souci m kóntοfili {kóntοfilè}
soudeur m súδερεlikeελαa {súdeεεè}
souffler fé, lafé
souffler les soufflets de forgeron bita
soufflerie f fáya {fáyà}
souffrance f tóοrο {tóοrè}, yángi {yángè}
souffrir júkke, tóοrο, yángi
souillon m dùguláa {dùguláà}

souillure *f* jíanaaba {jíanaabà}
souple nénbelen
sœur *f* máamusu {máamuse}
sœur *f* aînée jáaja, táata
sœur *f* cadette dógo {dógè}, dógodenmusu {dógodenmusè}
source *f* tɛngɛ {tɛngɛɛ}
sourd *m* tólogbetɛn {tólogbetɛnɛ}
devenir/être sourd tólogbetɛya
souris *f* túla {túlà}
souris *f* rayée africaine brusatótúla {brusatótúlà}
sous kòto
sous-estimer tɛgɛ
sous-préfecture *f* sùprɛfɛtír
sous-préfet *m* sùprɛfɛ {sùprɛfɛ}
Soussou *m* sòso {sòsɛɛ}
soutien *m* sábu {sábuɛ}
soutien-gorge *m* sítyon {sítyonɛ}
souvent sònowóso
spacieux yáagɛ, yáagɛya
spaghetti *m* màkoróni {màkorónɛ}
spatule *f* (pour distribuer la nourriture solide, comme le riz) bínga {bíngà}
spatule *f* (pour remuer l'arachide quand on la prépare) sáragal {sáragalɛ}, síngala {síngalà}, wèlegé {wèlegɛɛ}
spécialement tɛntɛní
sperme *m* màniyu {màníyɛ}
station *f* de transport gáru
stylo *m* kàranbólɛ {kàranbólɛ}, kàranbónden {kàranbónnɛ}, bíkki {bíkkɛ}
subir latànbi
subordonné *m* bàtuláa {bàtuláa}
succès *m* sàháaba {sàháabà}
sucer múrɛ, múyitɛ, sùusu
sucre *m* sùkkári {sùkkarɛ}
sans sucre puta {pútà}
sueur *f* wòsi {wòsɛɛ}
suffire bó, gáyɛ, kámali
suinter síntɛ, síwe
suivre bíla, jókki
sujet *m* kóo {kòɛ}, sóbɔndu {sóbɔndɛ}
supplier madíya
supporter díɲɲɛ, lò, mùɲu, sábalɛ
supposer fáamu, kála, mijɛ, síkkɛ, tàran
sur kùnma, mà, tò
surface *f* dùgu {dùgɛɛ}
surpasser dámu, fisa, fisaya, fólɛ, tànbi
sursauter bára, cónɔlon
surtout tɛntɛní
surveiller déngɛ, kañtan, kmafɛɛ
survenir tànbi

survivre kísi, súyite
suspendre bóloka, yòngi

T – t, comme *table, taille, tailler*

table f táabalu {táabalè}
taille f bère {bèrèè}
avoir la taille dàn
tailler lađiya
tailleur m káralaa {kárallaà}, téela {téelà}
talon m téddudi {téddudè}
tamarinier m jáǎbule {jáǎbulè}
tambour m òndun {òndúnè}, tábalde {tábalde}, ténbenden {ténbendeñè}
tamis m témé {témè}
tamiser fé
tante f **maternelle aînée** bàrinbá, bánba, nènèkinama
tante f **maternelle cadette** nènèdógoman
tante f **paternelle** yáaye
taon m dárija {dájija}
taper búlan, gbàngban, tónton, wása, tínba
taquiner lajini, tájini
tard mír
tarir gbètèn
taro m jáabere {jáabèrè}
tas m háǎbère {háǎbèrè}, ñànsaràra {ñànsaràrà}, sìgi {sìgèè}
tas m **de vaisselle** ténke {ténkè}
tasse f tási {tásè}, wéeru {wéèrè}
tâter mèemé
tâtonnement m mèeméri {mèémèrè}
taureau m túura {túurà}
taxi-moto m mótoaksi
technique f òoya {òoyàà}
teigne f (**maladie**) kàba {kàbàà}
teinte f kùlèè
télé f wìdeyo
téléphone m tèlefon {tèlefonè}
téléphoner m kéle, kili
tellement ! hàkkéè
tellement kómìn
témoignage m séede {séedè}, séedeya {séedeyà}
témoin m séede {séedè}
tempête f figifigi {figifigè}
temps m káña {káña}, lóge {lógè}, sáayi {sáayè}, tuma {tumàà}, wáttu {wáttuè}
tout le temps sònowòsòno
tendon m fasa {fàsàà}
tenir compte de telen
tenon m ñágin {ñáginè}
tenter gèè

tenue *f d'école* tɛni
terminer bán, fátan, gàsɛ, gàynɛ, tɛgɛ
terminer (réunion, fête) rónpi
termite *f* gàngúra {gàngúra}
termite *f* aillée bíti {bítè}
termitière *f* sinta {sintáa}
ternir la réputation fɛɛya
terrain *m de prière* wàasi {wàaséè}
terrain *m plat* ndánta {ndántà}
terrasse *f* bɛntɛ {bɛntɛɛ}
terre *f* bangu {bànuè}, bàngukáli {bàngukálè}, dùgu {dùgèè}
terrier *m* bóo {bóè}, wòo {wòè}
tertre *m* búrúgɛ {búrúgɛɛ}
testicule *m* bóoto {bóotè}, kílilolo {kílilolè}
tétanos *m* tókɛ {tókɛɛ}
tête *f* kùn {kùnjɛɛ}
tête *f* resp. sála {sálà}
téter le sein sùusu
têtu gbɛlɛ, gbɛlɛyá
thé *m* kàfɛ {kàfɛɛ}
thé *m* malien àtáya {àtáyà}
théière *f* bārada {bārada}
thème *m* kóo {kòè}
thryonomys *m* (espèce de gros rongeur) tórɔwa {tórɔwà}
tige *f* kàla {kàlálà}
tirer sàba, sàman
tirer avec un fusil tíirɛ, félli, foyi
tisser wùrundu
tisser une corde dɛbɛ
tisserand *m* gáaradaalaa {gáaradaalaa}
tissu *m* bági {bágè}, kùta {kùtáa}, faani {faanéè}
tô (mets à bas de farine de mil) *m* tòo {tòèè}
toi *i*
toilettes *f pl* sùtura {sùtura}, wúrgɔ {wúrgɛɛ}
toit *m* njéwure {njéwuré}, sánsaran {sásaránɛ}, wáɛɛɛɛɛɛ {wáɛɛɛɛɛɛɛɛ}
tôle *f* páani {páanè}
tolérer díɛɛɛ, mùɛɛ, sábalɛ
tomate *f* tàamáati {tàamáatè}
tombe *f* gábúru {gábúré}, sàadúla {sàadúlà}
tomber bòyi, námaya
tomber (dans un trou) bìri, úlufitɛ
tomber (fruits d'un arbre ; pluie, rosée) yàlan
tomber dans l'eau ùntɛ
tomber sur la terre cíkkɛ
tomber d'accord bèn, háldɛ, jókki, kéle, wóntidɛ
tomber en gouttes síntɛ, súlen
tomber malade gbàndi, gbàndiyá
tomber sur bón, háwure, tabó

tonner màlamála, ìide
tonnerre *m* fárnitɛɛ {fárnitɛɛ}, sángbalima {sángbalimà}
torche f tórsu {tórsɛ}
tordre ɲórɔmɔn, tólomin, mórɔmɔɔ
tordu námata
tort *m* hákke {hákkɛ}
tortue f cèku {cèkúè}
tôt lów
totem *m* tàna {tànáà}
toucher màga
touffe *f* de l'épi de maïs jónbo {jónbè}
tourbillon *m* wálawala {wálawalà}
faire un tourbillon fòrofára
tourner firifiri, háyle, tígilen, títan, títan, yèlemán, yíile
tournevis *m* kile {kílèè}
tous fɔp, fóo
tousser tògotógo
tout fɛnfɛn, fɔp, fóo, óya, wó
tout à fait féw, tódè
tout d'abord bútunbutun
tout de suite ɲóninɲɔ, ɲóóninɲɔɔ, kisan
tout le monde kála
tout le temps sònowósòno
toux f tògotógo {tògotógè}
trace f fónfɔn {fónfɔɲɛ}, gbàa {gbàà}
traduire fire
trahir jànfa
trahison f jànfa {jànfáà}
train *m* dùgumakúlun {dùgumakúlunɛ}, kúlun {kúlunɛ}
entraîner sàba, sàman
entraîneur f jànfa {jànfáà}
traiter médicalement dándan
traitement : suivre un traitement ɲáwunde
tranchant dí
transférer dòn
transformer yèlemán
transport *m* tránsɔɛ {tránsɔɛ}
prendre un moyen de transport báke
transporteur *m* wáliwali {wáliwalè}
traquer jókki
travail *m* báara {báara}, sàriwúsi {sàriwúse}, wáli {wálè}
travaux *m pl* forcés fòrsé {fòrséè}
travailler báara, wáli
travailler un matériel labèn
travailler dur et en vain yángi
travailler fort wàkkíle
faire travailler en vain yángi
traverser tatége, tège

trèfle *m* (couleur de cartes) τέρρενααρι {τέρρενααρέ}
trembler ðinbi, yèreyere
trembloter mèneméne
trente bíisàba
très kóobèn
tressaillir bára
tresser ràbbe
triumpher sur nòn
triturer fófi
trois sàba
tromper jànfà, jùre, maféle, mánèene
trompette ftúnne {túnne}
tronc *m* júu {júè}
trou *m* bóo {bòè}, ðinka {ðunkáà}, wòo {wòè}
avoir des trous súlen
trouver tàran
truc fínke
tu i
tuer dúfen, fàga, kèle
type *m* nóno {nónè}, súfa {súfa}

U – u, comme *ulcère, un, uniforme*

ulcère *m* láanna {lánnà}
un do {dòè}, kélen
un autre dóondo {dòndèè}
un peu púttinden
uniforme *m* d'école tèni
univers *m* dúniya {dúniyà}
université flíniwersite {líniwersité}
untel káari {káarè}
urine f súmani {súmanè}
uriner kè
utilité f nàfa {nàfáà}

V – v, comme *vacarme, vache, vaciller*

vacarme *m* ðòoŋáa {ðòoŋáà}
vache f ñingi {ñingèè}
vache *f* sauvage ndúnsa {ndúnsà}
vaciller mèneméne
vaillance fjùsu {jùsèè}
vaincre nòn
vaisseau *m* sáalde {sátaldè}
vaisselle f síngala {síngalà}, míran {míranè}
vanner fé
vanneuse f fèete {fèetéè}
vapeur f ŋúlendi {ŋúlendè}

varan *m* sàggàri {sàggàrè}
varié *m* nɔnɔma {nónɔmà}
vaurien *m* fúufafúu {fúufafuè}
vautour *m* jïga {jigàà}
veau *m* bòbòti {bòbòtè}, nìngirén {nìngirénè}
vélo *m* bòrifén {bòrifénè}, nègesóo {nègesóè}, wèlo {wèlòè}
vendeur *m* jùla {jùlââ}, yéyirikεεlaa {yéyirikεεlaâ}, màmayitarilâa {màmayitarilââ}
vendre jùlaya, máyita, yéyi
vendredi júma
vénerer batu
venir fó, ké, nà
venir (resp.) sènε
venir de faire bó
vent *m* fónɔ {fónè}, héndu {hénduè}
ventiler fīnfan
ventre *m* búu {búè}
ver *m* de palmier tèn {ténèè}
ver *m* de terre tònokó {tònokéè}
vérifier tájìninka
vérité f tɔɔɔna {tɔɔnââ}
dire la vérité gbé
verre *m* wéeru {wéerè}
vers kùnma, mà, nètɔ, télen, tígan
verser júnjun, úure, labón, lówùya
vert fitakεndεlama {fitakεndεlamà}, kénde {kéndè}, yànbalamá {yànbalamââ}, nbúle, nbulema {nbúlemà}
vertige *m* nāalamilin {nāalamilinjè}
vésicule *f* biliaire kúnankunan {kúnankunanjè}
vessie *f* húpputɔnge {húpputɔngè}, wúppɔɔnde {wúppɔɔndè}
vêtement *m* kùta {kùtââ}, faani {faanéè}, fétibo {fétibòè}
vêtement *m* d'occasion dònka {dònkââ}
vexer bila
viande *f* sòbo {sòbéè}
victoire *f* kùtu {kùtèè}
vide kólon {kólónè}
vidéo *m* wìdéo
vie fáduna {áduháâ}, dúniya {dúniyà}, s̄i {sèè}
vieillard *m* kèemógɔ {kèemógè}, k̄ikála {k̄ikálà}, k̄ina {k̄ináàn}
vieille *f* jìdira {jìdirà}
vieillir k̀tɔya
vieux kórɔn {kórɔnjè}, kotɔ {kótè}, kotɔma {kótɔmà}, k̄inanden {k̄ináànè}
vieux (animal) maange {máangè}
vigoureux dɔɔɔema {dóɔɔemà}
village *m* búrusa {búrúsà}, fúlawa {fúlawà}, hódɔ {hóɔè}, s̄aa {sàâ}, s̄oo {sòè}
ville *f* k̀òk̀òko {k̀òk̀òk̀èè}, s̄aare {s̄aarè}, s̄oo {sòè}
vin *m* de palme b̄anji {b̄anjèè}
vingt múgan
visage *m* n̄áa {n̄ââ}, n̄áakɔɔ {n̄áakɔɔè}

viser húule
visiter féle, taféle
visiter afin de manger dóome
visiteur *m* lúntan {lúntaŋè}
vitamine *m* wítamín
vite latéri, tériya
faire vite hítottine, latériya, tériya
vitesse *f* bòri {bòréè}
vitre *f* wítire {wítirè}
vivant (être) bálu
vivre bálu, hódí, sìgi
vivre ensemble wóntidè
voilà áwà
voir tàran, yén, féle
voisin *m* káwutali {káwutalè}, sìgijógo {sìgijógè}
voiture *f* káaru {káarè}, mónbili {mónbilè}, óto {ótè}
voiture de train wàgon {wàgónè}
voix *f* kán {káŋè}, kúlu {kúlè}
vol *m* (action de dérober) kànkaya {kànkayáà}, sóonari {sóonarè}
voler (dérober) kànka, sòona
voler (dans l'air) wíire
voleur *m* kànkán {kànkánè}, kànkayakéela {kànkayakéelaà}, sòon {sòonéè}
volonté *f* sàgo {sàgòè}
volontiers tériya
vomir tàsari
voter wóte
vouloir wúli, kànu
vous wo, o
voyage *m* kíla {kíla}, wàyas {wàyasè}
vrai kénde {kéndè}, tígi
vraiment dé, sàbù, tígitigi, bèn

Z – z, comme zèle, zéro

zèle *m* wàkkilári {wàkkiláre}
zéro sér